

# 千呼萬求富麗閣提前推出 海富花園

深圳市深南東路/北斗路東

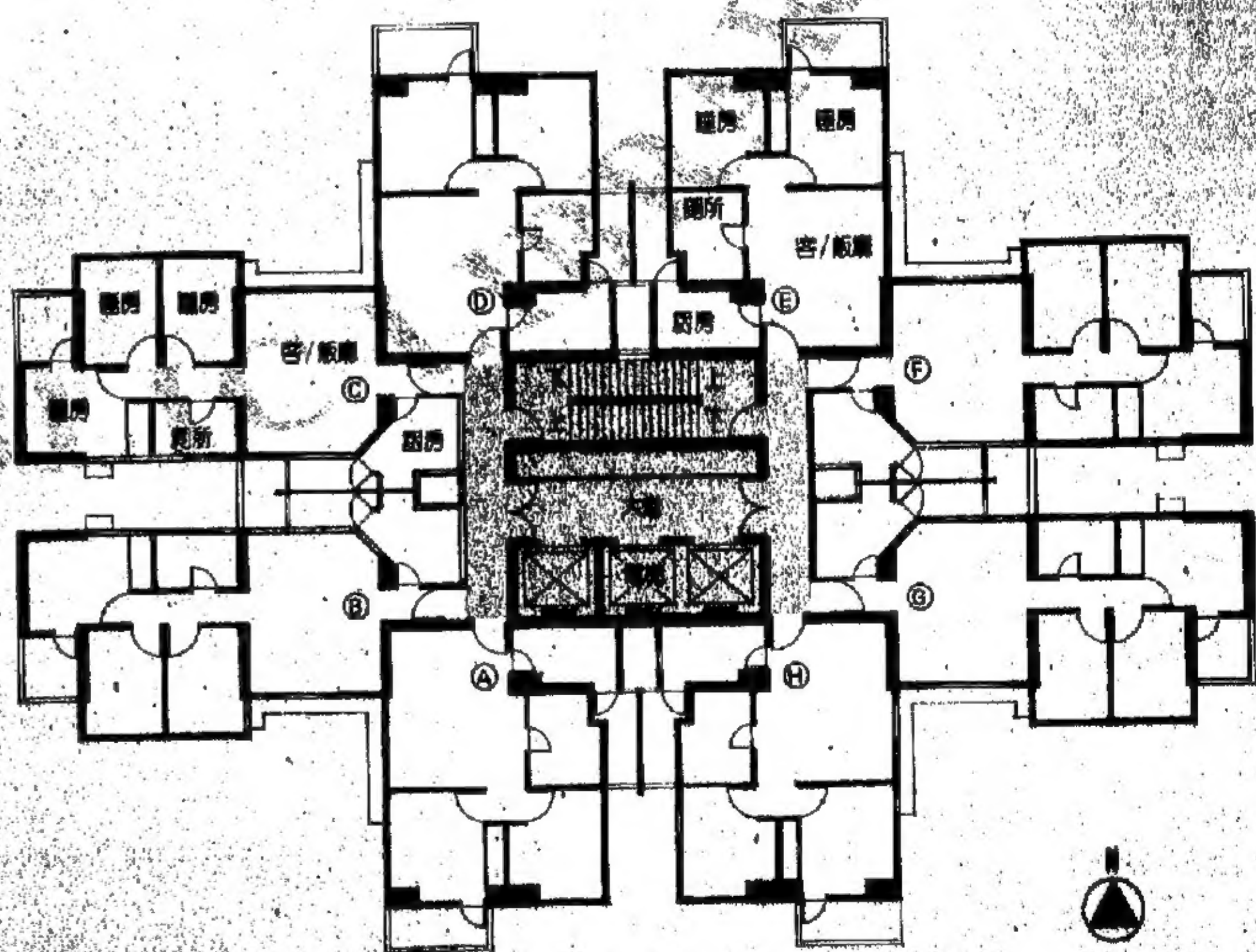
9月15日發售



樓高卅二層・外型挺拔  
色彩典雅・格調高尚  
環境幽靜・交通方便  
廳房方正・設備齊全  
戶戶有陽台・空氣清新  
工料上乘・管理完善

單位面積：780呎至911呎

- 富麗閣1992年1月31日入伙。
- 訂金港幣壹萬元正，只收現金或本票，本票抬頭請寫“中國海外建築工程有限公司深圳分公司”。
- 一次過付款，八五折特惠。分期付款，首期最少僅一成。
- 下列銀行提供樓宇按揭，最高可達七成，最長可達十年。  
南洋商業銀行深圳分行 查詢電話：228901  
東亞銀行深圳分行 查詢電話：香港842 3506，深圳229680
- 香港、深圳兩地同時發售  
深圳：深南東路/北斗路 地盤售樓處(節假日照常)  
電話：523178, 523370  
(9月13日起羅湖海關與售樓處間有免費穿梭巴士)
- 香港：干諾道中200號信德中心29樓中國海外地產有限公司售樓處(有模型)  
電話：858 0712(節假日休息)



地盤有示範單位 歡迎參觀



發展商：  
**中國海外建築工程有限公司深圳分公司**  
深圳市深南東路海大園7樓 電話：254256 售樓處電話：523178 523370

香港代理：  
**中國海外地產有限公司**  
香港干諾道中200號信德中心29樓 售樓處電話：858 0712

## 大公報

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印督

號七零百二千一萬三第

號二四三第詩尼軒港香：址地

七至一八一七五七五：機總話電

四〇一五四三八：真傳文圖

CABLE: 8778. TELEX: 72859 HKTGP HK

元貳售零 張大七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

東亞公  
EAST ASI  
(澳門東亞大)

中文

中國文史系 工商

社會科學系 新聞

現接受1990/91(私)

- \*入學從寬，教學重實
- \*適合在職或待業人士
- \*學位獲國際認可

索章地點：本校

香港

信

課程介紹

自辦：一九九〇年九月

地點：新嘉坡海山街

留學及查詢

良好  
英語學校

便及B/C級

合格D/E級

HKCEE

GCE

HL/AL

TOEFL

保證91會考

英文、會話、生活

英專

自辦商業英語

通曉中英、粵、國、台、英語

333 5181 3848 96

招  
CHINA MER

香港

全貨

港口 船名

香港 PING XIAN

香港 PING XIAN

香港 XING YU

香港 XING YU

香港 VICTORY

香港 LIN JIAN

香港 QIU HE

香港 HAN ZHO

香港 GU CHEN

香港 GAO CHE

香港 HUA YIN

香港 SHUN JI

香港 LUO HE

香港 HUA JIA

香港 HUA JIA

香港 HUA JIA

\*承辦貨櫃

\*承辦國內

安全快捷 服務

文件部電話：54

\*\*\*\*\*

聯航  
Joint

總 香港：JOINT

代 印 尼：P.T.A

理 星加坡：KOWA

新 嘉坡：KOWA

新 嘉坡：KOWA

新 嘉坡：KOWA

新 嘉坡：KOWA

新 嘉坡：KOWA

新 嘉坡：KOWA

新 嘉坡：KOWA



# 在香港東南 距百六十公里

## 南海東部首個油田

### 日內正式商業投產

#### 日產量三萬桶 旁另一油田明年投產

【本報記者王國治九日電】南海東部首個油田，將於日內正式商業投產。該油田位於香港東南，距香港約一百六十公里。該油田的開發，是中國在南海東部海域取得重大突破的標誌。該油田的日產量可達三萬桶。在該油田的旁邊，還有一個油田，預計將於明年投產。

# 港澳台著作權受保護

## 近年所定規定繼續執行

### 版權局局長劉吳淑儀昨作權法若問題

【本報訊】版權局局長劉吳淑儀昨日表示，香港、澳門及台灣地區的著作權將繼續受到保護。她指出，近年來所訂定的相關規定將繼續執行，以確保創作者的權益。劉局長強調，版權保護是促進文化創意產業發展的重要保障。

# 對金日成是否訪華

## 李金華稱無可奉告

### 李金華昨接見記者

【本報訊】外交部發言人李金華昨日表示，對於金日成是否訪問中國的問題，目前尚無定論。他強調，外交部將密切關注事態發展，並在適當的時候發布相關消息。李金華在接見記者時表示，中朝關係穩定，雙方在多個領域有著廣泛的合作。

# 東問題全面政治解決

## 中越關係將逐步改善

### 西哈努克若任柬最高委員會主席將受歡迎

【本報訊】中國政府表示，東亞問題應通過全面政治途徑解決。中國政府認為，中越關係應在相互尊重、平等互利的基礎上逐步改善。此外，中國政府表示，如果西哈努克能出任柬埔寨最高委員會主席，這將受到中國人民的歡迎。

# 美國派駐沙特部隊

## 首次進行實彈演習

### 獲沙特批准 海軍陸戰隊演習共三天



沙特消息人士說，伊拉克六個師前入侵，沙特軍隊在邊境地區與伊拉克軍隊發生衝突。沙特政府已要求伊拉克撤軍，並表示將採取必要措施保護國家領土完整。

# 中國衛星商業發射

## 支援設備仍待改進

### 亞星總裁希中國考慮外國人員需要

【本報訊】亞星衛星公司總裁希中國政府考慮外國人員在衛星發射方面的需要。他指出，中國在衛星技術方面取得了長足的進步，但仍需在設備和技術人員培訓方面進行改進。希表示，亞星公司將致力於為中國提供優質的衛星服務。

# 國際奧委會就伊拉克事

## 對亞奧委會處理有信心

### 昨在東京開會避免作明確表態

【本報訊】國際奧委會昨日在東京舉行會議，討論伊拉克在奧運會中的參賽資格問題。國際奧委會表示，對亞奧委會的處理有信心，並將在適當的時候發表明確表態。會議強調，奧運會應保持中立，不應受到政治因素的干擾。

# 海上油田開採前巡禮

## 飛臨南海惠州二一油田

### 海上油田開採前巡禮

【本報訊】中國政府昨日派出一支巡邏隊，飛臨南海惠州二一油田，進行開採前的巡禮。巡邏隊在油田上空進行了長時間的飛行，並對油田的周邊環境進行了詳細的考察。此次巡禮旨在確保油田開採的安全和順利。

# 德國統一和蘇德友好條約

## 德國統一和蘇德友好條約

### 德國統一和蘇德友好條約

【本報訊】德國統一和蘇德友好條約的簽署，標誌著德國統一進程的重要一步。該條約的簽署，將有助於加強德國與蘇聯之間的友好關係，並為歐洲的和平與穩定做出貢獻。德國政府表示，將繼續致力於實現國家的統一和繁榮。

# 巴基斯總統

## 下週來華訪問

### 巴基斯總統下週來華訪問

【本報訊】巴基斯總統將於下週訪問中國，這是他自上任以來首次訪問中國。巴基斯總統在訪問期間將與中國領導人舉行會談，並簽署多項合作協議。此次訪問將進一步加強中巴兩國之間的友好關係。

### 市行情 1990年9月13日

品名	單位	價格
黃金	兩	358.50
白銀	兩	31.50
銅	兩	31.50
鋁	兩	31.50
鐵	兩	31.50
錫	兩	31.50
鉛	兩	31.50
鋅	兩	31.50
鎳	兩	31.50
鈷	兩	31.50
鎢	兩	31.50
鉬	兩	31.50
鉭	兩	31.50
鈮	兩	31.50
銻	兩	31.50
鉍	兩	31.50
銻	兩	31.50
鉍	兩	31.50

# 錢易不能赴台送喪

## 指當局不近情理

### 將應到香港中大參加追悼會

【本報訊】錢易先生因病逝世，其家屬表示，錢先生生前曾多次表示希望能夠親臨台灣參加追悼會。然而，台灣當局卻以各種理由拒絕了錢先生的家屬。家屬對此表示不滿，認為當局的做法不近情理。家屬表示，錢先生將應到香港中大參加追悼會。

# 錢易不能赴台送喪

## 指當局不近情理

### 將應到香港中大參加追悼會

【本報訊】錢易先生因病逝世，其家屬表示，錢先生生前曾多次表示希望能夠親臨台灣參加追悼會。然而，台灣當局卻以各種理由拒絕了錢先生的家屬。家屬對此表示不滿，認為當局的做法不近情理。家屬表示，錢先生將應到香港中大參加追悼會。

# 錢易不能赴台送喪

## 指當局不近情理

### 將應到香港中大參加追悼會

【本報訊】錢易先生因病逝世，其家屬表示，錢先生生前曾多次表示希望能夠親臨台灣參加追悼會。然而，台灣當局卻以各種理由拒絕了錢先生的家屬。家屬對此表示不滿，認為當局的做法不近情理。家屬表示，錢先生將應到香港中大參加追悼會。

# 錢易不能赴台送喪

## 指當局不近情理

### 將應到香港中大參加追悼會

【本報訊】錢易先生因病逝世，其家屬表示，錢先生生前曾多次表示希望能夠親臨台灣參加追悼會。然而，台灣當局卻以各種理由拒絕了錢先生的家屬。家屬對此表示不滿，認為當局的做法不近情理。家屬表示，錢先生將應到香港中大參加追悼會。

# 錢易不能赴台送喪

## 指當局不近情理

### 將應到香港中大參加追悼會

【本報訊】錢易先生因病逝世，其家屬表示，錢先生生前曾多次表示希望能夠親臨台灣參加追悼會。然而，台灣當局卻以各種理由拒絕了錢先生的家屬。家屬對此表示不滿，認為當局的做法不近情理。家屬表示，錢先生將應到香港中大參加追悼會。



# 美國派駐沙特部隊 首次進行實彈演習

## 獲沙特批准 海軍陸戰隊演習共三天

【路透社沙特阿拉伯十三日電】美國海軍陸戰隊在沙特阿拉伯進行的首次實彈演習，已於十三日圓滿結束。美國海軍陸戰隊在沙特阿拉伯進行的首次實彈演習，共歷時三天，由沙特國王費薩爾親自批准。演習內容包括：海軍陸戰隊在沙漠地區進行實彈射擊、兩棲登陸演習、以及與沙特軍隊進行聯合演習。美國海軍陸戰隊在沙特阿拉伯進行的首次實彈演習，是美國與沙特阿拉伯關係密切化的重要標誌。美國海軍陸戰隊在沙特阿拉伯進行的首次實彈演習，也是美國在波斯灣地區軍事部署的重要組成部分。

# 蘇德草簽友好條約 促進雙方緊密合作

## 互不侵犯 發展貿易 首腦定期會晤

【美聯社莫斯科十三日電】蘇聯與德國在柏林簽署了一項友好條約，該條約旨在促進蘇德兩國之間的緊密合作。條約內容包括：蘇德兩國互不侵犯、發展貿易、以及首腦定期會晤。蘇聯與德國簽署友好條約，是蘇聯外交政策的重要轉折點。蘇聯與德國簽署友好條約，也是蘇聯在冷戰時期外交政策的重要組成部分。

# 西德再予廿億美元 資助蘇軍撤離東德

## 資助蘇軍撤離東德 西德再予廿億美元

【路透社柏林十三日電】西德政府宣佈，將再撥款二十億美元，資助蘇聯軍隊撤離東德。西德政府表示，這項撥款將用於支付蘇聯軍隊在東德的各項費用，包括糧食、被服、以及醫療費用。西德政府表示，這項撥款是西德政府對蘇聯軍隊撤離東德的支持。西德政府表示，這項撥款也是西德政府對蘇聯軍隊撤離東德的重要組成部分。

# 貝克謝爾爾德納澤 昨續討論海灣危機

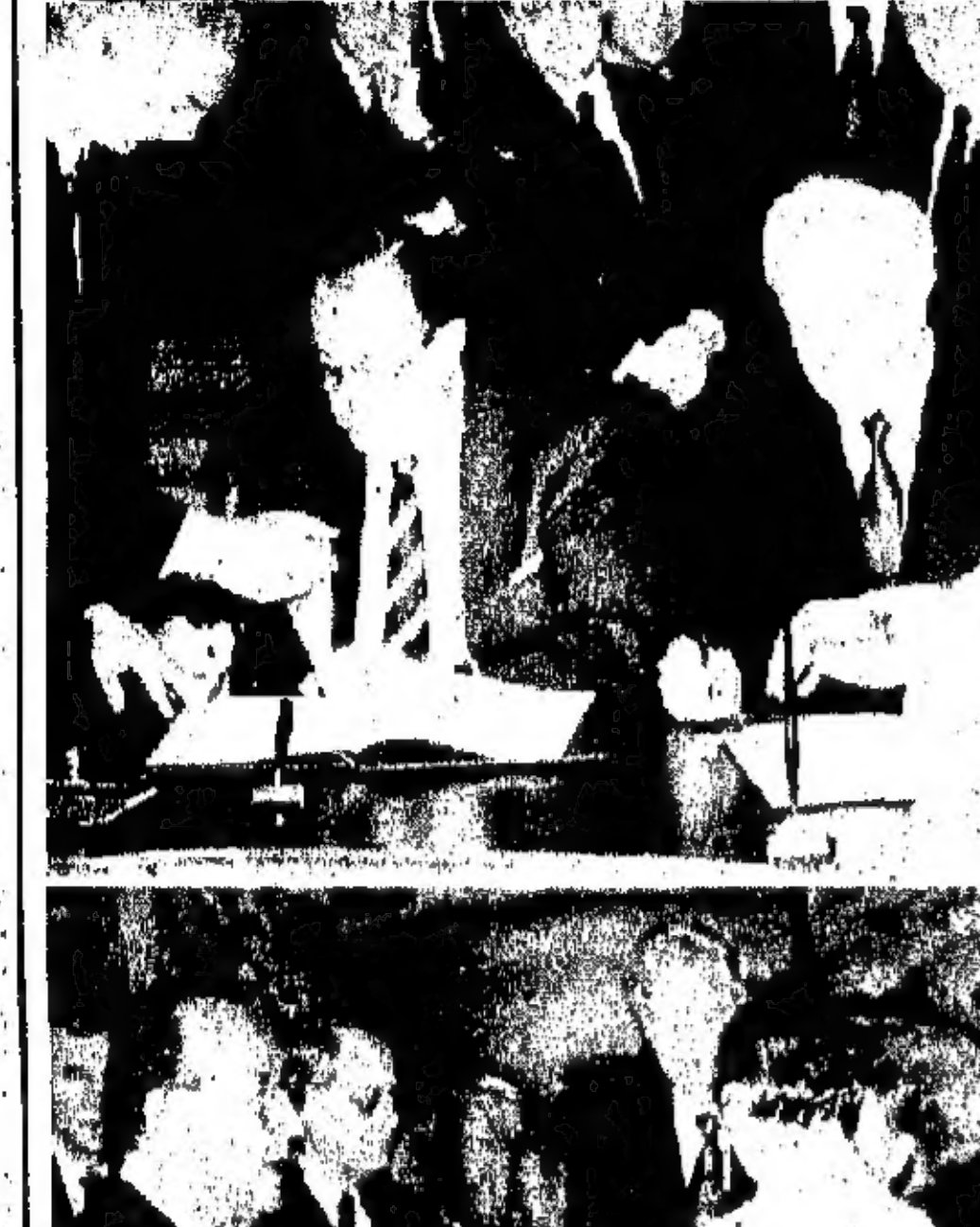
## 貝克謝爾爾德納澤 昨續討論海灣危機

【路透社倫敦十三日電】英國首相希思與西德總理施密特在倫敦舉行會談，繼續討論海灣危機。希思與施密特在會談中，就海灣危機的解決方案交換了意見。希思表示，英國將繼續與美國合作，共同解決海灣危機。施密特表示，西德政府將繼續支持英國的立場。希思與施密特的會談，是英德兩國在冷戰時期外交政策的重要組成部分。

# 蘇德密約有國科對美英 露揭案檔年八五國英

## 露揭案檔年八五國英 蘇德密約有國科對美英

【路透社倫敦十三日電】英國政府公佈了蘇聯與德國在二戰期間簽署的密約。密約內容包括：蘇聯與德國在二戰期間簽署的友好條約、以及蘇聯與德國在二戰期間簽署的各項協議。英國政府表示，這項密約的公佈，是英國政府對蘇聯與德國在二戰期間簽署密約的揭露。英國政府表示，這項密約的公佈，也是英國政府對蘇聯與德國在二戰期間簽署密約的重要組成部分。



行舉有外海軍陸戰隊在沙特阿拉伯進行的首次實彈演習。圖為演習現場。

# 外國軍隊會長駐海灣 北約秘書長表示北約應擴大其影響

## 北約秘書長表示北約應擴大其影響

【路透社華盛頓十三日電】北約秘書長表示，北約應擴大其在海灣地區的軍事影響。北約秘書長表示，北約應在海灣地區增加軍事部署，以維護該地區的和平與穩定。北約秘書長表示，北約應在海灣地區加強與各國的合作，共同維護該地區的和平與穩定。北約秘書長表示，北約應在海灣地區加強與各國的合作，共同維護該地區的和平與穩定。

# 美軍駐日軍費問題 引起日國會爭論

## 引起日國會爭論 美軍駐日軍費問題

【路透社東京十三日電】日本國會就美軍駐日軍費問題展開激烈爭論。日本國會表示，美軍駐日軍費問題是日本國會的重要議程。日本國會表示，美軍駐日軍費問題是日本國會的重要議程。日本國會表示，美軍駐日軍費問題是日本國會的重要議程。日本國會表示，美軍駐日軍費問題是日本國會的重要議程。

# 海灣危機中的美蘇秘密外交

## 海灣危機中的美蘇秘密外交

【路透社倫敦十三日電】英國政府公佈了美蘇兩國在海灣危機中的秘密外交。英國政府表示，美蘇兩國在海灣危機中的秘密外交，是美蘇兩國在冷戰時期外交政策的重要組成部分。英國政府表示，美蘇兩國在海灣危機中的秘密外交，是美蘇兩國在冷戰時期外交政策的重要組成部分。英國政府表示，美蘇兩國在海灣危機中的秘密外交，是美蘇兩國在冷戰時期外交政策的重要組成部分。

# 中央情報局的消息

## 中央情報局的消息

【路透社華盛頓十三日電】美國中央情報局公佈了海灣危機的最新消息。中央情報局表示，海灣危機的局勢正在發生變化。中央情報局表示，海灣危機的局勢正在發生變化。中央情報局表示，海灣危機的局勢正在發生變化。中央情報局表示，海灣危機的局勢正在發生變化。

【路透社華盛頓十三日電】美國政府宣佈，將在海灣地區增加軍事部署。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。

# 敘軍增派海灣 丹麥護衛艦啟程前往中東

## 敘軍增派海灣 丹麥護衛艦啟程前往中東

【路透社開羅十三日電】敘利亞政府宣佈，將向海灣地區增派軍隊。敘利亞政府表示，這項軍事部署是敘利亞政府對海灣危機的反應。敘利亞政府表示，這項軍事部署是敘利亞政府對海灣危機的反應。敘利亞政府表示，這項軍事部署是敘利亞政府對海灣危機的反應。敘利亞政府表示，這項軍事部署是敘利亞政府對海灣危機的反應。

# 伊拉克存糧不少 故意扣外僑糧食

## 伊拉克存糧不少 故意扣外僑糧食

【路透社巴格達十三日電】伊拉克政府宣佈，將向海灣地區增派軍隊。伊拉克政府表示，這項軍事部署是伊拉克政府對海灣危機的反應。伊拉克政府表示，這項軍事部署是伊拉克政府對海灣危機的反應。伊拉克政府表示，這項軍事部署是伊拉克政府對海灣危機的反應。伊拉克政府表示，這項軍事部署是伊拉克政府對海灣危機的反應。

# 海灣危機中的美蘇秘密外交

## 海灣危機中的美蘇秘密外交

【路透社倫敦十三日電】英國政府公佈了美蘇兩國在海灣危機中的秘密外交。英國政府表示，美蘇兩國在海灣危機中的秘密外交，是美蘇兩國在冷戰時期外交政策的重要組成部分。英國政府表示，美蘇兩國在海灣危機中的秘密外交，是美蘇兩國在冷戰時期外交政策的重要組成部分。英國政府表示，美蘇兩國在海灣危機中的秘密外交，是美蘇兩國在冷戰時期外交政策的重要組成部分。

國際最新匯市股市金市行情 1990年9月13日			
貨幣	匯率	金價	上日收市
美元	1.0000	385.00	385.00
英鎊	1.6460	385.00	385.00
日圓	163.90	385.00	385.00
西德馬克	1.8063	385.00	385.00
法郎	6.5596	385.00	385.00
瑞士法郎	1.4836	385.00	385.00
加元	0.9701	385.00	385.00
新加坡元	0.7876	385.00	385.00
港幣	7.7563	385.00	385.00
新台幣	24.6360	385.00	385.00
新加坡元	0.7876	385.00	385.00
港幣	7.7563	385.00	385.00
新台幣	24.6360	385.00	385.00

【路透社華盛頓十三日電】美國政府宣佈，將在海灣地區增加軍事部署。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。

【路透社華盛頓十三日電】美國政府宣佈，將在海灣地區增加軍事部署。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。

【路透社華盛頓十三日電】美國政府宣佈，將在海灣地區增加軍事部署。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。

【路透社華盛頓十三日電】美國政府宣佈，將在海灣地區增加軍事部署。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。美國政府表示，這項軍事部署是美國政府對海灣危機的反應。



100











津大各年級同學罷課後，連休的教職員。雖各年級的學生率增幅不大，但考慮到幾年後的情況，校方已於今年六月成立了特別小組，檢討員工待遇，重新修訂僱傭條約。

本年度港大共錄取新生二千零四十四名，分別入九個學院，而申請入學人數則達一萬七千人。

四

九十年代興建有利

難題。波斯灣危機問題深化，衰退或看來，中英雙方香港的經濟繁榮。

船舶在九十年代興建，不僅低增長期有利，也對九七年

踏入九十年代，香港即出現了經濟問題。波斯灣危機問題深化，衰退或看來，中英雙方香港的經濟繁榮。

# 建新機場必須合作

包攬，採取慎重的態度，希望過渡期不出現新的波折，是可以達到的。

在技術安排方面，新機爐需要私商參與的，也需要銀團貸款。參與投資的各方都需要在法制上有權力的政府保障他們的投資能夠收回。到一九七九年，英國人的政府已下旗幟退還，不可能作條件。而擔任保人的角色便落在中方身上，正如如此，中方更要持其性能優，及其對香港長遠經濟發展的影響力。所以，他們經過長期研究而後機構計劃的可行性。

分爭！

接連大嶼山的橋樑，採用舊金山金門式的鐵索吊橋，建費高昂，而且現時共有東西兩家擁有是此類工程最豐富的經驗。以將來中港合作必如英荷美三國。而合和胡適之的建議書，則更改橋樑的位置和形式，使總費用由六十億元略減至十五億元。本公司能掌握工程執照。港人有出資意願，在整個過程中港情況和發展需要，其方案更特別人熟悉港情況和發展需要，其方案更特

高 新

因應用範圍廣使使用者普遍  
光安則守草案公布  
科技委員會盼使使用者自

# 潘宗光稱草案開諮詢但非立法行政

【本報綜合報導】科學及技術發展委員會昨日公佈「激光安全指引」草案，為激光儀器製造商、使用者及使用者提供一套指引，指引列明製造商現時仍備有立法強制執行，而使用者則須視激光使用量而自發性的執行該指引。

該會主席潘宗光昨日在記者會上表示，本港使用激光儀器的情況愈來愈普遍，雖然，本港使用的儀器，包括工業、研究、醫療、美容、裝潢及娛樂等。

他續說，則使用激光儀器者如不遵守安全措施，則造成激光儀器可能造成危險，例如如產生放射熱、雷射光可能因光的聚焦直接而穩定的照射到人體，亦可能因光的反射造成及弄傷眼睛，或引致市民到美容院接受激光治療時受到雷射光光束對接眼睛。

他會適時受到或到市民對接眼睛。

科學及技術發展委員會至今仍未在港發現過與激光有關的意外事件，但在外國已有因使用激光儀器而受傷的意外。但是該會現時仍無意立法管制激光的使用，潘宗光解釋，他們不希望因立法而限制到資料廣泛應用激光，而且現時所限制到資料仍不太充足，加上制定法律所需的时间太長。

他續表示，希望激光儀器的製造商及使用者可自覺約束，自發地執行此套安全守則，他說該草案將諮詢後，會視安全守則的遵守情況及草案的漏洞，再作檢討。

有關一般的激光安全使用守則，包括會廳內的激光安全工作，禁止落座於培養皿，一般人應注意四點：①未經訓練者不應操作激光儀器；②使用者應注意儀器不應操作激光儀器；③使用者應注意儀器不應操作激光儀器；④使用者應注意儀器不應操作激光儀器。

潘宗光表示，該會的宗旨是安全主任要切

# 社會福利服務開支

# 未來十年增至百億

【本報訊】將於下周二公布的九十年代社會福利白皮書將建議，本港的社會福利服務開支將於未來十年內由目前的四十多億元增至一百億元，而社工的薪金亦將增加一倍。

消息人士指出，由於本港人口逐漸老化，而離港數字日增亦令單親家庭的需要不斷增加，因此該份目的在於制訂本港長遠福利服務政策的社會福利白皮書，將家庭服務、老人和兒童訂為首要的工作目標。

此外，白皮書建議將護理安老院的數目增加四成，由每一千人有八個床位至十一個床位，老人中心則由三萬人一個改至每三千人一個，而在兒童及家庭服務方面，則會增加託兒服務及家庭教育；此外，學校社工及外展工作隊的數目亦將有所增加。

# 漁灣臨屋區居民請願

**促房署兌現配屋承諾**

房署發言人稱明年可編配單  
【本報訊】樂善、拖泥臨屋遷避的配房署則表示，近來經調上樓者，明年初將有單位。多名代表昨日已致函，要求房署配小西灣郊區，前住房屋局總辦，不滿房署的申請人士。而房委會總幹練。

（本報訊）昨日本報訪談，兩年前，面議將會。

工聯今晚南區派傳單  
呼籲工人登記做選民  
後日在港九設工坊方便登記

十萬份宣傳單張。

當日上午，該會將在北角、觀塘市中心、愛民邨和馬頭邨等四個地點設立工作台，以方便居民登記。

該會預算在當日派發

稱不足彌補通脹油價升

令該公司今年度預期收入減少  
九巴在一九九〇年上半年度的客量比去年同期  
百分之二點五，但預料一九九一年的客數則只  
會略為增加。胡百全說九巴已積極執行各種措  
施以節省成本及提高工作率，藉此盡量減慢成本上  
升速度及將之維持在較低水平。

巴士

## 建新機場屬經濟決策

應在商言商勿政治化

邵友保稱港府方案有多處值得肯定

邵友保表示，型基建工程雖然興建新機場等大，濟發展有一

【香港中國通訊十三日電】東京銀

港總行副總理

城巴擬開辦半山專利線  
申請逾半年仍未獲批准

【本報訊】號巴  
限公司昨日下午抵  
該公司乘搭最新批  
冷風雙層巴士，行  
該公司申請過港，半  
仍尚未獲批准。但  
僅由牛車水至中環  
今利士士級，該運  
今日下午會運轉  
官員開會，商討有  
道、花園道、干諾道

運輸署官員在接受本  
報記者訪問時稱說，  
該署迄今仍未接獲申  
巴的證件。  
有關運轉路線會  
由中區德輔中心開出  
經干諾道中、德輔道  
中、金鐘道、紅棉路  
、摩多頓道、堅尼地  
道、花園道、干諾道

老年人、兒童  
票每均收一百七  
票每張一百七十  
元

31425  
六合

每注法

【本報訊】

43、44：特別號碼：5。  
今期頭獎兩注中，每二元一注派二百四

工業有限公司  
 營工業機械  
 SHIMA SEIKI 電腦橫切  
 縫全能設計系統，電腦  
 寫碼設備，各針數二手電  
 車，意大利 MONTE 開帽  
 布定型機，轉移印花機，  
 毛衫片七點壓機，PVC  
 生產線，花崗岩生產設備  
 亞細亞所有整廠設備，電  
 八三三九  
 機械均有分期付款

每元一注派一萬零八百元  
 七萬二千八百九十元，三獎  
 一百八十九元  
 廿八元注中

榮  
織機  
排胸  
及烘  
高壓  
等話  
八片

朝

星期五及六 晚上八時

音樂會

香港文

文化中心音樂廳  
票價：\$65

作圖及指揮家丘天龍 丘宸

該公司會於後(十六日)由上午九時至下午六時，將行走該環道，以宣傳該巴士，俾泊於開辦的服務。

澳門直轄市政司

建議設廉政公署

【本報訊】據中新社青島十三日電，澳門特別行政區基本

者，多數委員

先嚴趙公貢珎（素珎）  
於九月十三日在山東省  
省學氏

誼函電致唁惠賜厚賻或親  
高誼隆情歿存均感謹此  
宗鄉友世戚姻

燕青婿吳必雲泣叩

芸芝  
孫男 智宏  
孫女 詠蘭  
外孫女 吳睫  
吳敏

生  
ス  
コ  
ノ  
ク  
キ  
キ

及指樵家丘夫說 丘宗鑑 委任客席指揮

新雅集

《首演》.....丘天龍曲  
《譜》.....陳添壽曲  
《獨奏》.....盧保良  
《樂》.....王直曲  
《獨奏》.....鄭維赫  
《水》.....陳堉勳曲  
《國畫》.....丘天龍曲  
《國畫》.....柏華堤耶

秋中風雨遊樂園發售

： 7349009

古年補遺

節目  
草原情  
春風笑  
嘆  
漁舟唱  
古  
蒼重流  
潮  
詞

門前在古  
城區區區

行政  
會  
專  
門  
成  
立





度開會新

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。

# 決解何如俾長僕公 案方個三提司裁裁

## 等俾長有現代取金積公設括包 表發能始中年明節細太額款涉牽

【本報訊】公務員退休基金委員會，將於下月向政府提交一份報告，建議在未來五年內，將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十。

該委員會主席表示，這項建議是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

他估計，第一個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第二個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第三個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第四個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第五個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第六個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第七個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第八個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第九個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第十個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第十一個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第十二個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第十三個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第十四個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

他估計，第十五個方案是將公務員退休基金的資產，由目前的百分之五十，增加至百分之六十，這將需要政府撥款一百億元。

# 因泊「霸王車」被警員揭發身份 槍戰疑匪自投羅網

## 已被落案控以行劫及非法藏械罪 警員在車廂搜出手槍子彈帶走兩女子

【本報訊】一名被警方稱為「霸王車」的男子，因在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方在該男子的車廂內，搜出手槍及子彈，並帶走兩名女子。目前，該男子已被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

警方表示，該名男子在公共交通工具內，被警方揭發其真實身份，並被控以行劫及非法藏械罪。

# 下決心對付暴力罪案

## 警方大規模反黑 搜查各罪案黑點 為時約一週

【本報訊】香港警方表示，將在下月展開一項大規模的反黑行動，搜查各罪案黑點，為時約一週。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

# 明年三月人口普查 首次採用自填問卷方式可省三百萬元

## 戰後第四次動員萬餘人 首採用自填問卷方式可省三百萬元

【本報訊】香港政府表示，將於明年三月進行的人口普查，將首次採用自填問卷方式，可節省三百萬元。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

政府表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

# 射箭隊集訓逾半年 拚盡力爭較佳成績

【本報訊】香港射擊隊在過去半年內，進行了長達六個月的集訓，隊員們正全力以赴，爭取在即將到來的比賽中取得好成績。

隊員們表示，他們在集訓期間，經歷了艱辛的訓練，但他們有信心在比賽中發揮出自己的水平。

教練表示，隊員們的表現令人滿意，他們在集訓期間，展現出了極強的韌性和團隊精神。

隊員們表示，他們在集訓期間，經歷了艱辛的訓練，但他們有信心在比賽中發揮出自己的水平。

教練表示，隊員們的表現令人滿意，他們在集訓期間，展現出了極強的韌性和團隊精神。

隊員們表示，他們在集訓期間，經歷了艱辛的訓練，但他們有信心在比賽中發揮出自己的水平。

教練表示，隊員們的表現令人滿意，他們在集訓期間，展現出了極強的韌性和團隊精神。

隊員們表示，他們在集訓期間，經歷了艱辛的訓練，但他們有信心在比賽中發揮出自己的水平。

教練表示，隊員們的表現令人滿意，他們在集訓期間，展現出了極強的韌性和團隊精神。

隊員們表示，他們在集訓期間，經歷了艱辛的訓練，但他們有信心在比賽中發揮出自己的水平。

## 企都可以

NEW 全能卡拉OK伴唱機 Model KR-123 三合一迷你組合

現在你只需要一個多功能、高科技、美國設計最新上市的「KARA-123」三合一迷你組合，即可享受卡拉OK的樂趣。

任何卡拉OK伴唱機，應具備以下功能：

- 一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

原價：\$980 特價：\$780

## 安非他明化水劑運港

重五公斤藏於洗頭水瓶內

【本報訊】警方表示，在過去半年內，共查獲五公斤重的安非他明化水劑，這些水劑是藏於洗頭水瓶內的。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

## 紀律部隊加薪幅度

薪常會昨達成共識

【本報訊】香港警務處表示，將於下月開始，對紀律部隊的薪常會進行加薪，加薪幅度將由百分之三至五。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

## 大嶼山雙屍

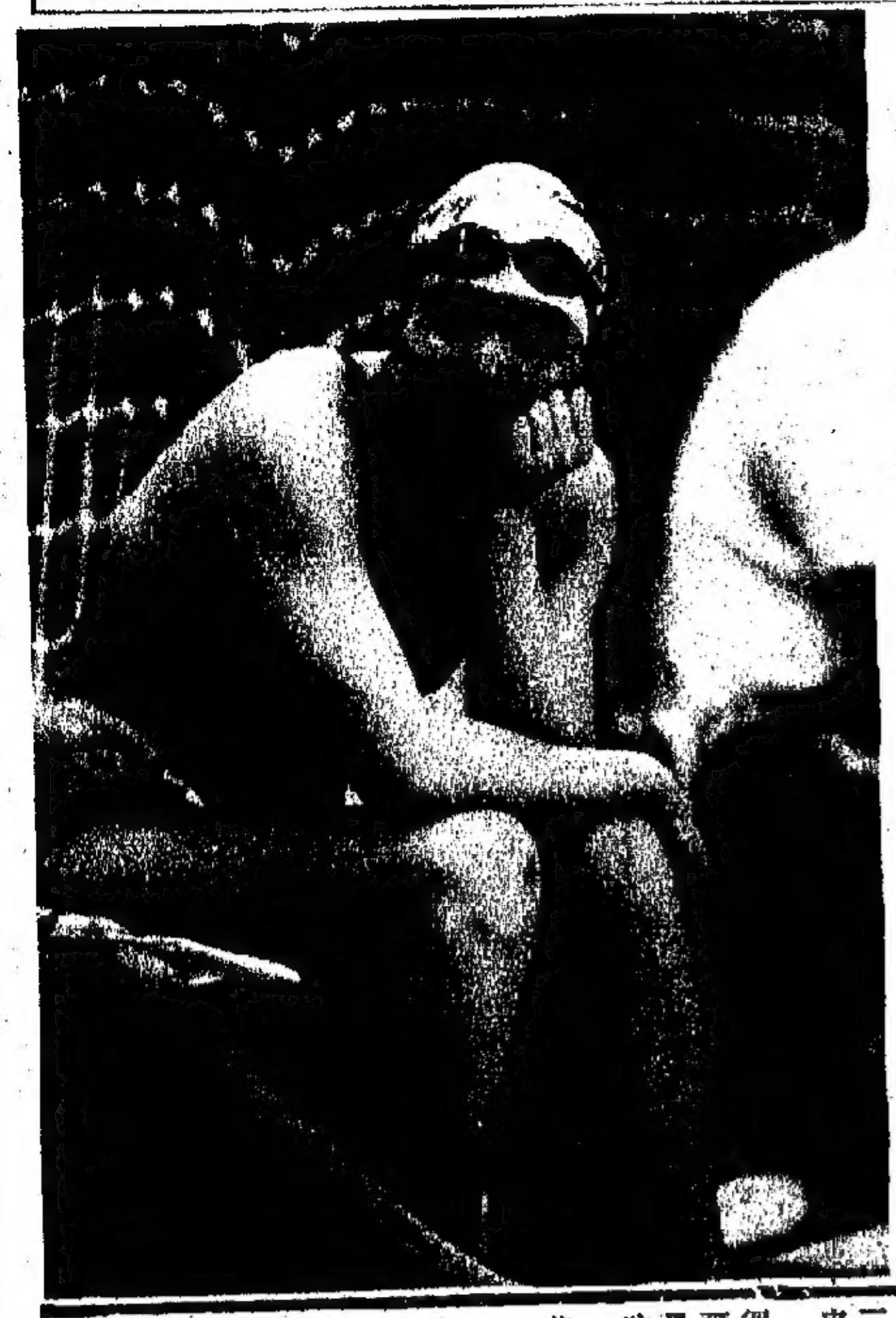
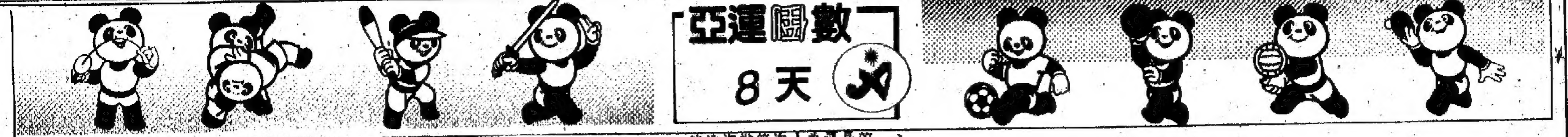
未有人認屍

【本報訊】香港警方表示，在過去半年內，共查獲五公斤重的安非他明化水劑，這些水劑是藏於洗頭水瓶內的。

警方表示，這項行動是基於對未來五年內，公務員退休基金的資產，進行一項詳細的評估後，才作出這項建議。

【本報訊】香港各界慶祝回歸祖國籌委會，將於下月舉行籌委會第一次會議，屆時將有各界代表參加。





### 新開中心大廳可容五百記者惜暫無新聞

【本報記者報導】亞運會新開中心大廳，位於亞運會場內，目前已可容納五百名記者，但由於目前尚無新聞，因此記者們目前仍分散在各個新聞中心工作。

### 外地抵京記者逾六百

【本報記者報導】亞運會新開中心大廳，位於亞運會場內，目前已可容納五百名記者，但由於目前尚無新聞，因此記者們目前仍分散在各個新聞中心工作。

### 續手化簡定制究研會開度數

【本報記者報導】亞運會新開中心大廳，位於亞運會場內，目前已可容納五百名記者，但由於目前尚無新聞，因此記者們目前仍分散在各個新聞中心工作。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

### 台北代表團四一六人

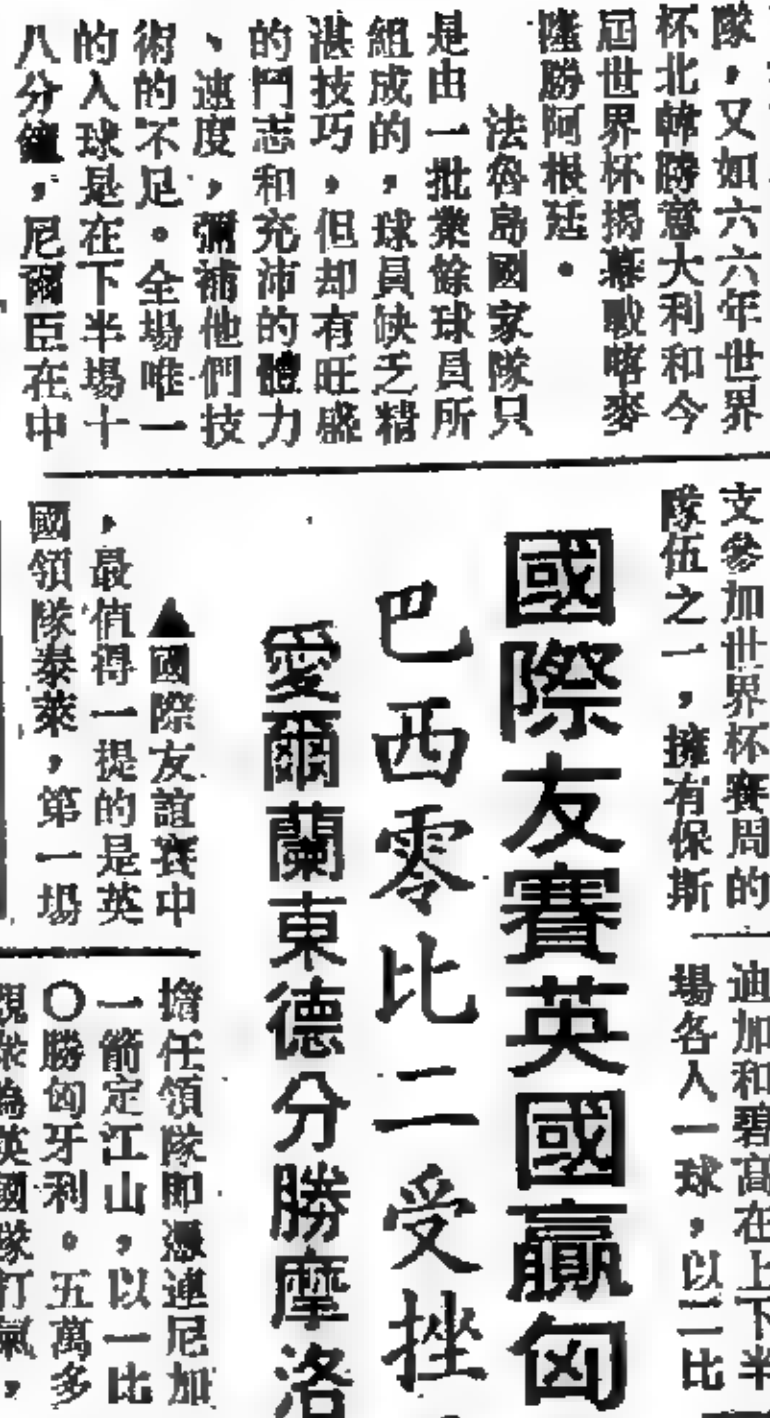
【本報記者報導】台北代表團成員名單已公佈，共計四一六人，包括運動員、教練、隨行人員等。

Various small advertisements and notices, including real estate listings and local business ads.









# 冷爆賽杯家國洲歐 利地奧敗擊島魯法

## 捷報隊等聯蘇士瑞蘭格蘇場五另

歐洲國家盃外圍賽中，法國隊在巴黎以二比零擊敗奧地利隊，取得首場勝利。捷克斯拉夫隊在布拉格以二比零擊敗蘇格蘭隊。瑞士隊在蘇黎世以二比零擊敗格魯格隊。蘇格蘭隊在格拉斯哥以二比零擊敗格魯格隊。法國隊在巴黎以二比零擊敗奧地利隊。捷克斯拉夫隊在布拉格以二比零擊敗蘇格蘭隊。瑞士隊在蘇黎世以二比零擊敗格魯格隊。蘇格蘭隊在格拉斯哥以二比零擊敗格魯格隊。

### 世界體育壇

蘇聯及挪威隊在比賽中再獲一勝。蘇聯隊在莫斯科以二比零擊敗挪威隊。挪威隊在奧斯陸以二比零擊敗蘇聯隊。

### 國際友賽英國贏匈牙利

巴西零比二受挫西班牙。愛爾蘭東德分勝摩洛哥比利時。

### 世界跳傘女子集體定點賽

捷克斯拉夫隊中國第四名。

### 泰臣座駕失事

泰臣座駕失事，造成多人受傷。泰臣座駕失事，造成多人受傷。

### 碧根鮑執教馬賽隊

目標奪取歐洲盃。

### 日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件。為確保車輛質素，所有新車均停泊在蓋有遮棚車庫，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前最高品質水準。

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

### 商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高24x22。每天特價\$90元。分類廣告，大字4個，小字36個，每天\$15元。專線電話：8873550 5726980 FAX: 8876647 8381171

### 實運貿易有限公司

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓。電話：3323351 傳真：7800647

### 日產全線車系

三菱七座吉普

### 中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路。電話：4885511 傳真：4887387

三菱七座吉普 空調收音機電窗	日產佳美12/15座 前後空調收音機	日產藍鳥90新款 電窗空調收音機	日產公爵V6 3.0 豪華轎車設備齊全	日產巴拿馬八座 前後空調收音機	日產的士頭等車 原廠空調收音機	日產26座中巴 空調收音自動門	西德平治轎車 230E, 300SE, 500SEL
-------------------	-----------------------	---------------------	------------------------	--------------------	--------------------	--------------------	-------------------------------

## 俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號 成全工業大廈G3地下 (大圍火車站斜對面) 電話：6011373-7 傳真：6011739 全港獨有汽車特平超級市場

### 通行汽車服務公司

專營：日本左軚汽車，全線車系。及各類特種用途貨車。

### 大陸留學英澳

特設英澳留學半年學費資助3300美元。起並代辦各類簽證。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 華粵汽車

全新左軚系列。陳列室電話：7135191

### 國內電單車總匯

GS125鈴木太子車、GS125鈴木太子車、GS125鈴木太子車。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 佐敦酒店

位於九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓。電話：3323351 傳真：7800647

### 東亞酒店

位於九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓。電話：3323351 傳真：7800647

### 金輪賓館

大圍全線車系。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 佳利地產特平

大圍全線車系。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 上海護士

新到護士。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 海華賓館

高層豪華，小套房，設備齊全。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 惠刊廣告

請撥電話 五七二六九八〇

### 遺失聲明

本人遺失身分證，聲明作廢。失主：張國強。電話：3323351

### 高薪招聘染色師傅

高薪招聘，待遇優厚。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 聘請

聘請各類人才。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 待聘

待聘各類人才。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 報稅

報稅服務。地址：沙田大圍成全路25-27號。電話：6011373-7

### 遺失聲明

本人遺失身分證，聲明作廢。失主：張國強。電話：3323351



本季賽馬響鑼戲定周末在快活谷舉行

第五課	第四課
① 獅	⑤ 松
宣	福
③②③ 馬必龍	③①④ 渤時月
如得	海時富
飛勝聲	龍裕意

第一場 第六班 九七五米  
第一口仔賣頭關

**賽馬消息**

配脚眼鏡之寶飛天霸松福光得

值得特別留意。

在飛機場，新來港開會之飛馬師賓賓常客。此飛馬師的練法與眾不同。

喜歡旗下的馬匹出大圍操練之前，先在大操練兩圈，然後再拉出大操練，然後再回操圍檢查馬匹的情況。高聲在開操之際，免戰牌，但今後他的表現，就可以看出他種練馬手法是否使得。

昨晨排位後，阿寮人馬房飼料，馬房友介紹首天賽事的打鬥馬房為「活力之威」、「拔草之威」、「龍騰」。

第三場打鬥頭圈，歐陽家出馬，有一「活力之寶」及「喜多馬」兩匹馬列陣。歐友表示，此對決馬已操足大馬，主力在

初賽馬

第一場	② 保咁贏	⑥ 馬一
第二場	② 金戈鐵馬	⑦ 潮州
第三場	⑤ 活力之寶	⑦ 喜
第四場	⑥ 拔草之威	⑤ 松
第五場	⑥ 龍	② 必一
第六場	④ 青	③ 金龍
第七場	⑧ 易	④ 利
第八場	① 包旺財	⑧ 天

(供我森阿)

第八	第七	第六	第五	第四	第三	第二	第一
----	----	----	----	----	----	----	----

場	③保 惜	贏	⑥馬運來	②百勝將軍
場	②金戈鐵馬	⑦湖州音樂	④李通武士	
場	⑤活力之寶	⑦喜多福	⑩飛天猛	
場	①拔草之功	⑤松	③必	
場	⑧龍	驛	②必得勝	①鄉豆
場	④青馳	⑨金融先鋒	⑦金莊主	
場	⑧勇揮	④利港基	②百寶威	
場	①包旺財	⑨天駒	⑧粵先	

大摩及時催谷金蘋果

此爭雄，首選之材  
此輩，最擅之材  
利運來，今次上陣  
，操成熱鬥門，昨  
日，擲手足來料輯，此  
駒本打算擲上陣，  
但臨時又入砵上陣，  
顯然是希望窩家作操  
，擲身見毆，四肢酸  
軟，今次上陣，  
成大禍提防有失。

實 厖 哈 哈 笑 拚 勝 洲 官 要 贏 激 海 龍

馬會賽化驗室在賽  
事排位之後，照例向馬房馬  
取餉料化驗，今次抽到馬恩  
榮馬房，據該房足來料輯，  
謝既在今次賽事中，「金  
戈鐵馬」狀態極佳，應有機  
會一展雄風，但此駒失算太  
「再驚天下」，雖然失算太  
頭，且由文法誤掉，但  
項多屬位置之材而已，「金  
鐵馬」比  
上，今次馬房  
大幸遇到導員，今次他  
自為兩隻燒豬操刀，臨厖上大擲一頓。  
馬恩榮今次有隻「哈啱上」上陣，昨日  
拉去過賽，雖然份量偏重，馬恩榮多少  
，均勾水狀態，在拉去過賽時四股走來，力度  
很勻，水狀態，在拉去過賽時四股走來，力度  
相宜，彼此上季大擲，  
進展良多，今次全力以赴，有力左右大及，  
大馬房的第一匹馬「金鐵馬」，此  
時起，谷得啱啱好，擲房手足指示，  
駒早已還未見有，但昨所見，火氣力足  
，今次他

周末賣馬欄在此快活谷舉行，  
招人馬為打響頭砲，必定全力拼搏，  
不可期。



第一場第六班九七五米賽事，黃龍「係咁贏」可以作輸，配腳取伍龍「馬運來」，張底「百勝將軍」，「係咁贏」一狀態無同屋，馬匹考驗前途亦不錯，練馬師擺明要搏贏，有力一口氣放返終點，淨位軍贏之選。

對手方面，伍龍「馬運來」可優先考慮，因為戲府做足功夫，短途首本，伍碧檀督操緊張，不勝有位。「百勝將軍」一單看狀態就唔錯，只是未有表現，不知上陣會點跑戲，可以作為冷腳選擇。

**松 福** 王發平馬房的一松福五〇米，試跑後廐星勇，配蔡鐵城上陣，有滅磅之利，力足與對手周旋。

今晨七時起有四組馬匹假沙田馬場的

[illegible]

承運業務和承  
 運世界各地的運  
 新塘（增城）  
 太平（東莞）  
 期，四天一班。







# 揭發各種貪污手段

## 檢察部門查商業罪案

商場虛報「次貨」轉手出售賺取差價款  
當前中國社會不正之風相當普遍，其中表現最明顯者，莫如貪污。檢察部門為維護國家財產，特設商業罪案調查處，以揭發各種貪污手段。

（一）商場虛報「次貨」轉手出售賺取差價款  
某商場經理王某，為貪取私利，將商場進貨之「次貨」，以「正貨」名義，轉手出售，賺取差價款。檢察部門經調查，已將王某逮捕，並追回部分損失。

（二）商場虛報「次貨」轉手出售賺取差價款  
某商場經理王某，為貪取私利，將商場進貨之「次貨」，以「正貨」名義，轉手出售，賺取差價款。檢察部門經調查，已將王某逮捕，並追回部分損失。



南北大

### 六城

六城、廣州、杭州、南京、上海、北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

### 北京

北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

### 服裝

服裝、鞋帽、化妝品、珠寶首飾、古玩玉器、文房四寶、書籍、雜誌、報紙、音像製品、電子產品、玩具、文具、體育用品、醫療器械、農林牧漁產品、其他商品。

### 六城

六城、廣州、杭州、南京、上海、北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

### 北京

北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

### 服裝

服裝、鞋帽、化妝品、珠寶首飾、古玩玉器、文房四寶、書籍、雜誌、報紙、音像製品、電子產品、玩具、文具、體育用品、醫療器械、農林牧漁產品、其他商品。

### 六城

六城、廣州、杭州、南京、上海、北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

### 北京

北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

### 服裝

服裝、鞋帽、化妝品、珠寶首飾、古玩玉器、文房四寶、書籍、雜誌、報紙、音像製品、電子產品、玩具、文具、體育用品、醫療器械、農林牧漁產品、其他商品。

### 六城

六城、廣州、杭州、南京、上海、北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

### 北京

北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

### 九

九、十、十一、十二、一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月。



河南鄉村博物館  
河南鄉村博物館，位於鄭州市郊區，是一座集展示、研究、教育、娛樂於一體的綜合性博物館。該館主要展示河南鄉村的歷史、文化、民俗、藝術等，是了解河南鄉村的窗口。

### 大連建外國人別墅區

佔地面積五萬平方米為東北之最  
大連建外國人別墅區，佔地面積五萬平方米，是東北地區最大的外國人別墅區。該區環境優美，設施齊全，是外國人度假、休閒、投資的理想場所。

### 賀蘭山古岩畫

近在北京展出  
賀蘭山古岩畫，是中國北方地區的重要文化遺產。目前，部分岩畫複製品正在北京展出，吸引了眾多觀眾前來參觀。

### 以農業為主建設特區

訪海南省副省長陳厚  
海南省副省長陳厚在接受採訪時表示，海南省將以農業為主，建設農業特區，發展農業生產，提高農民收入，促進農村經濟發展。

### 閩晉江成立拍賣行

經營國有資產個人等資產拍賣  
閩晉江成立拍賣行，經營國有資產、個人資產等拍賣業務。該行將為社會提供公平、公正、公開的拍賣服務，促進資產流動。

### 藏族副州長訪問記

橫斷山藏區紀行之一  
藏族副州長訪問記，記錄了副州長在藏區的訪問情況。副州長在藏區期間，深入基層，了解民情，與當地幹部群眾交談，聽取意見建議。

### 十家友誼商店大聯展

有現貨手繪心圖案絲綢綢緞表演  
十家友誼商店大聯展，展示了十家友誼商店的各類商品。展覽內容豐富，包括絲綢、綢緞、手繪心圖案等，吸引了眾多顧客前來參觀選購。

### 起興業花鮮陸大

雲星劉  
起興業花鮮陸大，是一家經營各類鮮花、盆栽的企業。該企業品種齊全，價格公道，服務周到，深受廣大顧客喜愛。

### 彈

彈、彈簧、彈弓、彈藥、彈簧床、彈簧椅、彈簧沙發、彈簧枕、彈簧墊、彈簧褥、彈簧被、彈簧毯、彈簧圍欄、彈簧柵欄、彈簧門、彈簧窗、彈簧鎖、彈簧扣、彈簧鉤、彈簧環、彈簧圈、彈簧線、彈簧帶、彈簧繩、彈簧網、彈簧布、彈簧紙、彈簧膠、彈簧漆、彈簧油、彈簧粉、彈簧膏、彈簧霜、彈簧露、彈簧水、彈簧液、彈簧膏、彈簧霜、彈簧露、彈簧水、彈簧液。

### 商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高24x24，每天特價\$90元。分類廣告，大字4個，小字36個，每天\$15元。

### 錢·全港最平

裕華國貨樓上，7717189，展銷部，集團盈華有限公司，路5號（近雅園賓館），97-256561，興達、劉志強、李偉東。

### 系、轉口國內。歡迎選購

系、轉口國內。歡迎選購。地址：香港中環干諾道中188號。電話：2521341。

### 像似人皮

像似人皮，氣動獎金紙機。地址：香港中環干諾道中188號。電話：2521341。

### 星海葵港船務公司

STAR OCEAN SHIPPING CO.

香港至汕頭專線（貨箱及散貨）

兼收：廈門、澄海、三百門、揭陽貨物（定期航班）

代理船名：華平402 華平403 華平404 華平405 華平406 華平407 華平408 華平409 華平410 華平411 華平412 華平413 華平414 華平415 華平416 華平417 華平418 華平419 華平420 華平421 華平422 華平423 華平424 華平425 華平426 華平427 華平428 華平429 華平430 華平431 華平432 華平433 華平434 華平435 華平436 華平437 華平438 華平439 華平440 華平441 華平442 華平443 華平444 華平445 華平446 華平447 華平448 華平449 華平450 華平451 華平452 華平453 華平454 華平455 華平456 華平457 華平458 華平459 華平460 華平461 華平462 華平463 華平464 華平465 華平466 華平467 華平468 華平469 華平470 華平471 華平472 華平473 華平474 華平475 華平476 華平477 華平478 華平479 華平480 華平481 華平482 華平483 華平484 華平485 華平486 華平487 華平488 華平489 華平490 華平491 華平492 華平493 華平494 華平495 華平496 華平497 華平498 華平499 華平500 華平501 華平502 華平503 華平504 華平505 華平506 華平507 華平508 華平509 華平510 華平511 華平512 華平513 華平514 華平515 華平516 華平517 華平518 華平519 華平520 華平521 華平522 華平523 華平524 華平525 華平526 華平527 華平528 華平529 華平530 華平531 華平532 華平533 華平534 華平535 華平536 華平537 華平538 華平539 華平540 華平541 華平542 華平543 華平544 華平545 華平546 華平547 華平548 華平549 華平550 華平551 華平552 華平553 華平554 華平555 華平556 華平557 華平558 華平559 華平560 華平561 華平562 華平563 華平564 華平565 華平566 華平567 華平568 華平569 華平570 華平571 華平572 華平573 華平574 華平575 華平576 華平577 華平578 華平579 華平580 華平581 華平582 華平583 華平584 華平585 華平586 華平587 華平588 華平589 華平590 華平591 華平592 華平593 華平594 華平595 華平596 華平597 華平598 華平599 華平600 華平601 華平602 華平603 華平604 華平605 華平606 華平607 華平608 華平609 華平610 華平611 華平612 華平613 華平614 華平615 華平616 華平617 華平618 華平619 華平620 華平621 華平622 華平623 華平624 華平625 華平626 華平627 華平628 華平629 華平630 華平631 華平632 華平633 華平634 華平635 華平636 華平637 華平638 華平639 華平640 華平641 華平642 華平643 華平644 華平645 華平646 華平647 華平648 華平649 華平650 華平651 華平652 華平653 華平654 華平655 華平656 華平657 華平658 華平659 華平660 華平661 華平662 華平663 華平664 華平665 華平666 華平667 華平668 華平669 華平670 華平671 華平672 華平673 華平674 華平675 華平676 華平677 華平678 華平679 華平680 華平681 華平682 華平683 華平684 華平685 華平686 華平687 華平688 華平689 華平690 華平691 華平692 華平693 華平694 華平695 華平696 華平697 華平698 華平699 華平700 華平701 華平702 華平703 華平704 華平705 華平706 華平707 華平708 華平709 華平710 華平711 華平712 華平713 華平714 華平715 華平716 華平717 華平718 華平719 華平720 華平721 華平722 華平723 華平724 華平725 華平726 華平727 華平728 華平729 華平730 華平731 華平732 華平733 華平734 華平735 華平736 華平737 華平738 華平739 華平740 華平741 華平742 華平743 華平744 華平745 華平746 華平747 華平748 華平749 華平750 華平751 華平752 華平753 華平754 華平755 華平756 華平757 華平758 華平759 華平760 華平761 華平762 華平763 華平764 華平765 華平766 華平767 華平768 華平769 華平770 華平771 華平772 華平773 華平774 華平775 華平776 華平777 華平778 華平779 華平780 華平781 華平782 華平783 華平784 華平785 華平786 華平787 華平788 華平789 華平790 華平791 華平792 華平793 華平794 華平795 華平796 華平797 華平798 華平799 華平800 華平801 華平802 華平803 華平804 華平805 華平806 華平807 華平808 華平809 華平810 華平811 華平812 華平813 華平814 華平815 華平816 華平817 華平818 華平819 華平820 華平821 華平822 華平823 華平824 華平825 華平826 華平827 華平828 華平829 華平830 華平831 華平832 華平833 華平834 華平835 華平836 華平837 華平838 華平839 華平840 華平841 華平842 華平843 華平844 華平845 華平846 華平847 華平848 華平849 華平850 華平851 華平852 華平853 華平854 華平855 華平856 華平857 華平858 華平859 華平860 華平861 華平862 華平863 華平864 華平865 華平866 華平867 華平868 華平869 華平870 華平871 華平872 華平873 華平874 華平875 華平876 華平877 華平878 華平879 華平880 華平881 華平882 華平883 華平884 華平885 華平886 華平887 華平888 華平889 華平890 華平891 華平892 華平893 華平894 華平895 華平896 華平897 華平898 華平899 華平900 華平901 華平902 華平903 華平904 華平905 華平906 華平907 華平908 華平909 華平910 華平911 華平912 華平913 華平914 華平915 華平916 華平917 華平918 華平919 華平920 華平921 華平922 華平923 華平924 華平925 華平926 華平927 華平928 華平929 華平930 華平931 華平932 華平933 華平934 華平935 華平936 華平937 華平938 華平939 華平940 華平941 華平942 華平943 華平944 華平945 華平946 華平947 華平948 華平949 華平950 華平951 華平952 華平953 華平954 華平955 華平956 華平957 華平958 華平959 華平960 華平961 華平962 華平963 華平964 華平965 華平966 華平967 華平968 華平969 華平970 華平971 華平972 華平973 華平974 華平975 華平976 華平977 華平978 華平979 華平980 華平981 華平982 華平983 華平984 華平985 華平986 華平987 華平988 華平989 華平990 華平991 華平992 華平993 華平994 華平995 華平996 華平997 華平998 華平999 華平1000 華平1001 華平1002 華平1003 華平1004 華平1005 華平1006 華平1007 華平1008 華平1009 華平1010 華平1011 華平1012 華平1013 華平1014 華平1015 華平1016 華平1017 華平1018 華平1019 華平1020 華平1021 華平1022 華平1023 華平1024 華平1025 華平1026 華平1027 華平1028 華平1029 華平1030 華平1031 華平1032 華平1033 華平1034 華平1035 華平1036 華平1037 華平1038 華平1039 華平1040 華平1041 華平1042 華平1043 華平1044 華平1045 華平1046 華平1047 華平1048 華平1049 華平1050 華平1051 華平1052 華平1053 華平1054 華平1055 華平1056 華平1057 華平1058 華平1059 華平1060 華平1061 華平1062 華平1063 華平1064 華平1065 華平1066 華平1067 華平1068 華平1069 華平1070 華平1071 華平1072 華平1073 華平1074 華平1075 華平1076 華平1077 華平1078 華平1079 華平1080 華平1081 華平1082 華平1083 華平1084 華平1085 華平1086 華平1087 華平1088 華平1089 華平1090 華平1091 華平1092 華平1093 華平1094 華平1095 華平1096 華平1097 華平1098 華平1099 華平1100 華平1101 華平1102 華平1103 華平1104 華平1105 華平1106 華平1107 華平1108 華平1109 華平1110 華平1111 華平1112 華平1113 華平1114 華平1115 華平1116 華平1117 華平1118 華平1119 華平1120 華平1121 華平1122 華平1123 華平1124 華平1125 華平1126 華平1127 華平1128 華平1129 華平1130 華平1131 華平1132 華平1133 華平1134 華平1135 華平1136 華平1137 華平1138 華平1139 華平1140 華平1141 華平1142 華平1143 華平1144 華平1145 華平1146 華平1147 華平1148 華平1149 華平1150 華平1151 華平1152 華平1153 華平1154 華平1155 華平1156 華平1157 華平1158 華平1159 華平1160 華平1161 華平1162 華平1163 華平1164 華平1165 華平1166 華平1167 華平1168 華平1169 華平1170 華平1171 華平1172 華平1173 華平1174 華平1175 華平1176 華平1177 華平1178 華平1179 華平1180 華平1181 華平1182 華平1183 華平1184 華平1185 華平1186 華平1187 華平1188 華平1189 華平1190 華平1191 華平1192 華平1193 華平1194 華平1195 華平1196 華平1197 華平1198 華平1199 華平1200 華平1201 華平1202 華平1203 華平1204 華平1205 華平1206 華平1207 華平1208 華平1209 華平1210 華平1211 華平1212 華平1213 華平1214 華平1215 華平1216 華平1217 華平1218 華平1219 華平1220 華平1221 華平1222 華平1223 華平1224 華平1225 華平1226 華平1227 華平1228 華平1229 華平1230 華平1231 華平1232 華平1233 華平1234 華平1235 華平1236 華平1237 華平1238 華平1239 華平1240 華平1241 華平1242 華平1243 華平1244 華平1245 華平1246 華平1247 華平1248 華平1249 華平1250 華平1251 華平1252 華平1253 華平1254 華平1255 華平1256 華平1257 華平1258 華平1259 華平1260 華平1261 華平1262 華平1263 華平1264 華平1265 華平1266 華平1267 華平1268 華平1269 華平1270 華平1271 華平1272 華平1273 華平1274 華平1275 華平1276 華平1277 華平1278 華平1279 華平1280 華平1281 華平1282 華平1283 華平1284 華平1285 華平1286 華平1287 華平1288 華平1289 華平1290 華平1291 華平1292 華平1293 華平1294 華平1295 華平1296 華平1297 華平1298 華平1299 華平1300 華平1301 華平1302 華平1303 華平1304 華平1305 華平1306 華平1307 華平1308 華平1309 華平1310 華平1311 華平1312 華平1313 華平1314 華平1315 華平1316 華平1317 華平1318 華平1319 華平1320 華平1321 華平1322 華平1323 華平1324 華平1325 華平1326 華平1327 華平1328 華平1329 華平1330 華平1331 華平1332 華平1333 華平1334 華平1335 華平1336 華平1337 華平1338 華平1339 華平1340 華平1341 華平1342 華平1343 華平1344 華平1345 華平1346 華平1347 華平1348 華平1349 華平1350 華平1351 華平1352 華平1353 華平1354 華平1355 華平1356 華平1357 華平1358 華平1359 華平1360 華平1361 華平1362 華平1363 華平1364 華平1365 華平1366 華平1367 華平1368 華平1369 華平1370 華平1371 華平1372 華平1373 華平1374 華平1375 華平1376 華平1377 華平1378 華平1379 華平1380 華平1381 華平1382 華平1383 華平1384 華平1385 華平1386 華平1387 華平1388 華平1389 華平1390 華平1391 華平1392 華平1393 華平1394 華平1395 華平1396 華平1397 華平1398 華平1399 華平1400 華平1401 華平1402 華平1403 華平1404 華平1405 華平1406 華平1407 華平1408 華平1409 華平1410 華平1411 華平1412 華平1413 華平1414 華平1415 華平1416 華平1417 華平1418 華平1419 華平1420 華平1421 華平1422 華平1423 華平1424 華平1425 華平1426 華平1427 華平1428 華平1429 華平1430 華平1431 華平1432 華平1433 華平1434 華平1435 華平1436 華平1437 華平1438 華平1439 華平1440 華平1441 華平1442 華平1443 華平1444 華平1445 華平1446 華平1447 華平1448 華平1449 華平1450 華平1451 華平1452 華平1453 華平1454 華平1455 華平1456 華平1457 華平1458 華平1459 華平1460 華平1461 華平1462 華平1463 華平1464 華平1465 華平1466 華平1467 華平1468 華平1469 華平1470 華平1471 華平1472 華平1473 華平1474 華平1475 華平1476 華平1477 華平1478 華平1479 華平1480 華平1481 華平1482 華平1483 華平1484 華平1485 華平1486 華平1487 華平1488 華平1489 華平1490 華平1491 華平1492 華平1493 華平1494 華平1495 華平1496 華平1497 華平1498 華平1499 華平1500 華平1501 華平1502 華平1503 華平1504 華平1505 華平1506 華平1507 華平1508 華平1509 華平1510 華平1511 華平1512 華平1513 華平1514 華平1515 華平1516 華平1517 華平1518 華平1519 華平1520 華平1521 華平1522 華平1523 華平1524 華平1525 華平1526 華平1527 華平1528 華平1529 華平1530 華平1531 華平1532 華平1533 華平1534 華平1535 華平1536 華平1537 華平1538 華平1539 華平1540 華平1541 華平1542 華平1543 華平1544 華平1545 華平1546 華平1547 華平1548 華平1549 華平1550 華平1551 華平1552 華平1553 華平1554 華平1555 華平1556 華平1557 華平1558 華平1559 華平1560 華平1561 華平1562 華平1563 華平1564 華平1565 華平1566 華平1567 華平1568 華平1569 華平1570 華平1571 華平1572 華平1573 華平1574 華平1575 華平1576 華平1577 華平1578 華平1579 華平1580 華平1581 華平1582 華平1583 華平1584 華平1585 華平1586 華平1587 華平1588 華平1589 華平1590 華平1591 華平1592 華平1593 華平1594 華平1595 華平1596 華平1597 華平1598 華平1599 華平1600 華平1601 華平1602 華平1603 華平1604 華平1605 華平1606 華平1607 華平1608 華平1609 華平1610 華平1611 華平1612 華平1613 華平1614 華平1615 華平1616 華平1617 華平1618 華平1619 華平1620 華平1621 華平1622 華平1623 華平1624 華平1625 華平1626 華平1627 華平1628 華平1629 華平1630 華平1631 華平1632 華平1633 華平1634 華平1635 華平1636 華平1637 華平1638 華平1639 華平1640 華平1641 華平1642 華平1643 華平1644 華平1645 華平1646 華平1647 華平1648 華平1649 華平1650 華平1651 華平1652 華平1653 華平1654 華平1655 華平1656 華平1657 華平1658 華平1659 華平1660 華平1661 華平1662 華平1663 華平1664 華平1665 華平1666 華平1667 華平1668 華平1669 華平1670 華平1671 華平1672 華平1673 華平1674 華平1675 華平1676 華平1677 華平1678 華平1679 華平1680 華平1681 華平1682 華平1683 華平1684 華平1685 華平1686 華平1687 華平1688 華平1689 華平1690 華平1691 華平1692 華平1693 華平1694 華平1695 華平1696 華平1697 華平1698 華平1699 華平1700 華平1701 華平1702 華平1703 華平1704 華平1705 華平1706 華平1707 華平1708 華平1709 華平1710 華平1711 華平1712 華平1713 華平1714 華平1715 華平1716 華平1717 華平1718 華平1719 華平1



版四十第

畫娟



石灘捉魚，四十九天也沒捉到，江惠

---

但他又擔心失業，擔心不能照顧兒  
知如何是好？

都過周太太處吃。

周先生的勸解下，羅光將兒子交給照顧兩三天，他自己安心養病。周

息兩天，吃飽睡足，身體就正常？

因為，你不敢面對現實！

「你才三十五歲，一向沒有疾病，身體怎會差

會不久於人世了。我死，

「先生，你真想自殺，還是想死兒  
子呢？——現在世界末日了哪？」

的心事。在旁敲側擊之下，羅光說：

先開了門，又再多謝他。

1992

者局

1

欽定

同意

兩個

週上

1

眼

大

時候，不差毫黍，正是

沒好句  
答樂

你卻說錯了，我並沒有騙

是惱了

再退一步。說時遲，那時快，楊華抓

他老淚對

在小金川的那幾年，因為練習「穿花繞樹」的輕功——說話，

陳，段仇世掌挾風，亦

的功夫，抽身縮手。

指頭好像裹在一團棉絮

100





同時打足各良品種 九二五用



固和完普，恢復和增加灌溉面積，

總產量從現在的十五億公斤增加到二

怎樣提高海南農業生產的水平？陳

[illegible]

 <b>百葉窗、旋轉門</b> (保用壹年)									
總代理：美亞國際工程公司		地址：香港九龍牛頭角道3號 海星花園3樓B座		地址：香港九龍牛頭角道3號 海星花園3樓B座		地址：香港九龍牛頭角道3號 海星花園3樓B座		地址：香港九龍牛頭角道3號 海星花園3樓B座	
9龍尖沙咀星業行1421室		電話：38426 GWH LHX		傳真：7355993		傳真：7355993		傳真：7355993	

ST  
(Wharf)

**香港**

兼收：廈門  
代理船名：粵  
厦

汕頭專線為方便  
提供天天收貨服務

**香港**

兼收

- 籤發
- 中國
- 陸路運輸
- 專車
- 專車

**電話：**  
九龍尖沙咀中環



# 莫讓好人指黑鍋

岑桑

讀了黃秋耘先生八月九日在《大公報》發表的「莫讓好人指黑鍋」一文，深感其言之有物，不特為一般讀者所共賞，即為從事文學批評者，亦應以此為圭臬。

黃先生此文，係針對當前文壇上，某些人指責「左翼」作家，而將「右翼」作家，指為「黑鍋」的現象而發。其意旨，在於指出，在當前抗戰建國的偉大事業中，我們不應因噎廢食，不應因少數人的過失，而將整個「左翼」作家，都指為「黑鍋」，而將「右翼」作家，都指為「好人」。

黃先生認為，文學批評，應以事實為根據，不應以派別為標準。在當前抗戰建國的偉大事業中，我們應以是否有利于抗戰，是否有利于建國，作為衡量的標準。如果一個作家，其作品，有利于抗戰，有利于建國，即使他屬於「左翼」，我們也不應指責他；如果一個作家，其作品，不利于抗戰，不利于建國，即使他屬於「右翼」，我們也不應指責他。

黃先生指出，在當前抗戰建國的偉大事業中，我們需要的是「好人」，而不是「黑鍋」。我們需要的是那些，為抗戰建國，而奮鬥不息的作家，而不是那些，指責「左翼」作家，而指為「黑鍋」的人。

黃先生此文，不僅為一般讀者所共賞，即為從事文學批評者，亦應以此為圭臬。我們應以此為戒，不應因噎廢食，不應因少數人的過失，而將整個「左翼」作家，都指為「黑鍋」，而將「右翼」作家，都指為「好人」。

# 秦檜知恩必報

小龍

秦檜，這名字，在我們中國人，是再熟悉不過了。提起他，我們就有一種恨之入骨，咬牙切齒的滋味。他是一個賣國賊，他是一個奸臣，他是一個小人。他為了自己的私利，不惜賣國，不惜害死岳飛。他是一個罪大惡極的人。

但是，在當前抗戰建國的偉大事業中，我們不應因噎廢食，不應因少數人的過失，而將整個「左翼」作家，都指為「黑鍋」，而將「右翼」作家，都指為「好人」。

我們需要的是「好人」，而不是「黑鍋」。我們需要的是那些，為抗戰建國，而奮鬥不息的作家，而不是那些，指責「左翼」作家，而指為「黑鍋」的人。

# 秦檜知恩必報

小龍

秦檜，這名字，在我們中國人，是再熟悉不過了。提起他，我們就有一種恨之入骨，咬牙切齒的滋味。他是一個賣國賊，他是一個奸臣，他是一個小人。他為了自己的私利，不惜賣國，不惜害死岳飛。他是一個罪大惡極的人。

但是，在當前抗戰建國的偉大事業中，我們不應因噎廢食，不應因少數人的過失，而將整個「左翼」作家，都指為「黑鍋」，而將「右翼」作家，都指為「好人」。

我們需要的是「好人」，而不是「黑鍋」。我們需要的是那些，為抗戰建國，而奮鬥不息的作家，而不是那些，指責「左翼」作家，而指為「黑鍋」的人。

# 秦檜知恩必報

小龍

秦檜，這名字，在我們中國人，是再熟悉不過了。提起他，我們就有一種恨之入骨，咬牙切齒的滋味。他是一個賣國賊，他是一個奸臣，他是一個小人。他為了自己的私利，不惜賣國，不惜害死岳飛。他是一個罪大惡極的人。

但是，在當前抗戰建國的偉大事業中，我們不應因噎廢食，不應因少數人的過失，而將整個「左翼」作家，都指為「黑鍋」，而將「右翼」作家，都指為「好人」。

我們需要的是「好人」，而不是「黑鍋」。我們需要的是那些，為抗戰建國，而奮鬥不息的作家，而不是那些，指責「左翼」作家，而指為「黑鍋」的人。

# 大公園

牛放小



# 秦檜知恩必報

小龍

秦檜，這名字，在我們中國人，是再熟悉不過了。提起他，我們就有一種恨之入骨，咬牙切齒的滋味。他是一個賣國賊，他是一個奸臣，他是一個小人。他為了自己的私利，不惜賣國，不惜害死岳飛。他是一個罪大惡極的人。

但是，在當前抗戰建國的偉大事業中，我們不應因噎廢食，不應因少數人的過失，而將整個「左翼」作家，都指為「黑鍋」，而將「右翼」作家，都指為「好人」。

我們需要的是「好人」，而不是「黑鍋」。我們需要的是那些，為抗戰建國，而奮鬥不息的作家，而不是那些，指責「左翼」作家，而指為「黑鍋」的人。

# 「法國的櫥窗」

歐翔

法國著名的畫家布魯奈爾，曾說過一句話：「法國的櫥窗，是法國的靈魂。」這句話，不僅為一般讀者所共賞，即為從事藝術批評者，亦應以此為圭臬。

布魯奈爾認為，法國的櫥窗，不僅是展示商品的地方，更是展示法國文化、藝術、審美觀的地方。在法國的櫥窗中，我們可以看到法國的歷史、法國的傳統、法國的未來。

布魯奈爾指出，在當前抗戰建國的偉大事業中，我們需要的是「好人」，而不是「黑鍋」。我們需要的是那些，為抗戰建國，而奮鬥不息的作家，而不是那些，指責「左翼」作家，而指為「黑鍋」的人。

# 好夢之中烈火封門唯求速死

李英豪

英國夫婦絕境喜逢生，所睡水床被焚燒時流出大量水滅了火。這是一個真實的故事，發生在英國的一個小鎮上。一對夫婦，因為生活所迫，住進了一個狹窄的小屋。有一天晚上，他們正在睡覺，突然，小屋著火了。火勢非常猛烈，很快就蔓延到了水床。水床被焚燒時，流出大量的水，把火滅了。這對夫婦，雖然經歷了這場災難，但他們卻獲得了新生。

# 塔斜一第下天

李英豪

這座塔，位於中國的一個小鎮上。它是一座古老的塔，已經有幾百年的歷史了。它的名字叫「天下第一斜塔」。這座塔之所以叫「天下第一斜塔」，是因為它非常斜。它的塔身，向一邊傾斜，傾斜的角度非常大。但是，儘管它非常斜，它卻一直屹立不倒。這座塔，不僅是中國的一個名勝，也是世界的一個奇蹟。

# 日本風行節電

陸林

日本風行節電，這是一項旨在節約能源的運動。在日本，節電已經成為了一種時尚。人們開始節約能源，開始減少電力的消耗。這不僅是為了節約能源，更是為了保護環境。日本風行節電，不僅為一般讀者所共賞，即為從事環保批評者，亦應以此為圭臬。

# 威認親認

李英豪

威認親認，這是一個關於親情的故事。它發生在中國的一個小鎮上。一個男人，因為生活所迫，離開了他的家。多年後，他回到了家。他的家人，雖然經歷了多年的分離，但他們卻一直認他為親生兒子。這是一個感人的故事，它告訴我們，親情的力量是無窮的。



### 地圖新·教與學

中六學期的學業，在學期開始前，應先作一學期計劃。計劃的內容，應包括：(一)學業目標，(二)學習時間，(三)學習地點，(四)學習方法，(五)學習進度，(六)學習心得。計劃的內容，應根據自己的實際情況，作一合理的安排。計劃的內容，應包括：(一)學業目標，(二)學習時間，(三)學習地點，(四)學習方法，(五)學習進度，(六)學習心得。計劃的內容，應根據自己的實際情況，作一合理的安排。

### 牢補羊亡

羊亡補牢，為時已晚。在學業上，如果平時不努力，等到考試時才發現自己的不足，那就太遲了。我們應該在平時就努力學習，不斷充實自己的知識，這樣才能在考試時胸有成竹。

### 西班牙文

西班牙文是歐洲的一門重要語言。學習西班牙文，不僅可以增進對西班牙文化的了解，還可以為未來的職業發展打下基礎。學習西班牙文的方法，應包括：(一)聽力訓練，(二)口語練習，(三)閱讀理解，(四)書寫練習。

### 學童書設計比賽

學童書設計比賽，旨在激發學童的創造力和想象力。比賽的內容，包括：(一)繪畫，(二)設計，(三)寫作。比賽的評審，應根據作品的創意、美觀程度和文字內容進行評定。

### 解急辦法

遇到緊急情況時，應保持冷靜，並採取正確的處理方法。例如：(一)遇到火警時，應立即報警，並採取滅火措施；(二)遇到交通事故時，應立即報警，並保護現場。

### 名氣嚇人

名氣嚇人，是一種不良的社會現象。我們應該樹立正確的價值觀，不盲目追求名氣，而應注重實才實學。

### 報紙郵票

報紙郵票，是一種集郵和閱讀相結合的郵票。報紙郵票的內容，包括：(一)新聞，(二)評論，(三)廣告。報紙郵票的發行，旨在推廣報刊，提高公眾的閱讀興趣。

### 事業與職業

事業與職業，是兩個不同的概念。事業是指一種長期的、有目標的、有挑戰性的活動；而職業則是指一種短期的、有報酬的、有規律的活動。我們應該正確看待事業與職業的關係，並根據自己的興趣和志向，選擇合適的職業和事業。

### 回到母校

回到母校，是一種難得的經歷。在母校，我們度過了美好的青春歲月，建立了深厚的友誼。回到母校，我們可以回顧過去，展望未來，並為母校的發展貢獻自己的一份力量。

### 給C的信

親愛的C：你好！最近工作忙不忙？希望一切順利。我們已經很久沒有見面了，非常想念你。希望這封信能给你带来一些安慰和鼓勵。

### 學童書設計比賽

學童書設計比賽，旨在激發學童的創造力和想象力。比賽的內容，包括：(一)繪畫，(二)設計，(三)寫作。比賽的評審，應根據作品的創意、美觀程度和文字內容進行評定。

### 解急辦法

遇到緊急情況時，應保持冷靜，並採取正確的處理方法。例如：(一)遇到火警時，應立即報警，並採取滅火措施；(二)遇到交通事故時，應立即報警，並保護現場。

### 名氣嚇人

名氣嚇人，是一種不良的社會現象。我們應該樹立正確的價值觀，不盲目追求名氣，而應注重實才實學。

### 報紙郵票

報紙郵票，是一種集郵和閱讀相結合的郵票。報紙郵票的內容，包括：(一)新聞，(二)評論，(三)廣告。報紙郵票的發行，旨在推廣報刊，提高公眾的閱讀興趣。

### 新園地

新園地，是一個充滿生機和活力的地方。這裡有綠油油的麥田，有金燦燦的油菜花，還有那不知名的小花。新園地是我們學習和成長的場所，我們應該愛惜它，保護它。

### 打字比賽

打字比賽，旨在提高打字速度和準確性。比賽的內容，包括：(一)打字速度，(二)打字準確性。比賽的評審，應根據打字速度和準確性進行評定。

### 急務航民

急務航民，是指那些在航空事業中做出傑出貢獻的人。他們為國家的航空事業貢獻了智慧和力量，是我們學習的楷模。

### 塔科

塔科，是一種古老的建築藝術。塔科具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。我們應該保護和傳承塔科這一文化遺產。

### 上海精神

上海精神，是指上海人所具有的那種開拓進取、敢為人先的精神。上海精神是上海城市精神的體現，也是我們學習的楷模。

### 威親威

威親威，是指一種親切的、溫馨的關係。威親威是社會和諧的基礎，也是我們追求的生活目標。

### 威親威

威親威，是指一種親切的、溫馨的關係。威親威是社會和諧的基礎，也是我們追求的生活目標。

### 食齋我喜大大著

食齋我喜大大著，是一本關於素食的書籍。書中介紹了各種素食的烹飪方法，並闡述了素食的營養價值和對健康的益處。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。

### 勢守探

勢守探，是指一種守勢的、防禦性的策略。勢守探是軍事上的重要策略，也是我們在生活和工作中需要掌握的策略。



**91年月曆**  
膠片・紙質月曆  
座枱・枱墊曆・記事簿  
年曆咭・“福”字吊牌咭  
是封・聖誕咭・年宵咭  
可在北京・上海・福州及廣州批發

**美蔭印刷廣告公司**  
皇后大道中36號/美蔭利商業大廈901室  
電話: 541 8005 541 6618  
圖文傳真: 545-5570



在北京演出現代舞

曹

吟云石如夢。  
 津世平力修己  
 吟云石如夢。



占方眼科名藥  
 藏編編九修



羊城牌  
**石斛**

適應：  
 眼目昏花、視物模糊  
 迎風流淚  
 假性近視、飛蚊症

批發商：瑞安公  
 電話：5860415-7

尚餘少量亞運會開幕入  
 日期：22/9/90特價：HK\$  
 大會提供儀式如下：  
 1：00-2：00 入場  
 3：30 4：00 大型節目  
 4：00 7：00 正式開幕

代售處：  

**一心旅**  
 中環5213228 銅鑼灣83888



















出席國際會議美官員透露  
美應否減息未見分歧  
與工業界意見分歧

利惠優國加  
厘三十至降  
成具已稱裁總行央

私人儲蓄增一成  
過四至六月間增率放緩

Co., Ltd.  
9198  
69965  
my  
SERVICE 貨箱/雜貨班輪  
一(海運及陸運/雙箱貨)  
大批集裝箱貨  
航業皇島  
(CFR)電話: 425325  
(FHS)電話: 467553  
Transportation Corporation  
分公司  
(貨箱班輪)  
船名 航線 到一離地  
010N 17/10 22/10 24-25/10  
010N 2/11 7/11 9-11/11  
由星加坡開往 電話: 425325  
Shanghai Corporation  
(雜貨班輪)  
船名 航線 到一離地  
19031 30/9 6/10 6-18/10  
19025 10/10 15/10 14-17/10  
由星加坡開往 電話: 467553  
Shanghai Corporation  
(貨箱班輪)  
船名 航線 到一離地  
Y.92A 即日 18/9 18-20/9  
Y.91A 10/9 21/9 22-23/9  
由星加坡開往 電話: 401188  
美國、歐洲、澳洲、非洲  
全線運輸/中轉貨運

Union Bank 熱線電話: 8451223 8451282  
以下利率僅供參考, 如有更改, 恕不另行通知。

存款期	港幣	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	7.875%	7.875%	12.475%	12.125%	14.125%	14.875%	7.875%	8.125%
二個月	8.000%	7.875%	12.500%	12.125%	14.125%	14.750%	8.025%	8.125%
三個月	8.125%	7.875%	12.500%	12.125%	14.125%	14.875%	8.125%	8.125%
六個月	8.125%	7.875%	11.625%	12.025%	14.125%	14.875%	8.475%	8.375%

最低存款額 港幣: HK \$500,000 其他貨幣: HK \$10,000

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD  
進展不忘穩健 服務必盡忠誠  
電話: 8268333 圖文傳真: 8100592

歡迎訂閱大公報  
歐洲航空版 美洲航空版  
本報每日出版本港發行的  
普通版外, 還出版專供外地讀者  
閱讀的「歐洲航空版」及「美洲  
航空版」, 內容豐富, 歡迎訂閱。  
電話: 5 757181

本港股票行情 九月十三日 (星期四)

恒生指數 3,093.97 -11.07  
香港指數 2,032.87 -7.52  
所有普通通脹指數 1,818.99 -7.92

成交股份 349  
上升股份 65  
下降股份 207  
金銀: 656,523,625  
總成交額: 512,334,605  
成交量: 13,381

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
025 東亞銀行	14.00	14.10	14.10	14.00	14.00	-0.10	121,703	14.00	4.40
440 大新銀行	7.40	7.45	7.45	7.40	7.45	+0.05	76,400	7.45	6.44
011 恒生銀行	20.80	20.90	21.10	20.80	20.90	-0.10	265,712	20.90	7.50
005 匯豐銀行	5.40	5.45	5.45	5.40	5.40	-0.05	2,235,376	5.40	7.07
006 渣打銀行	1.47	1.51	1.51	1.50	1.51	+0.01	3,052,000	1.51	6.38
183 廣發銀行	2.25	2.27	2.27	2.25	2.25	-0.02	32,441	2.25	5.33
349 友邦銀行	30.00	31.00	31.30	31.00	31.00	-0.25	6,200	31.00	4.71
086 永隆銀行									

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
021 聯合企業 (除息)	1.95	1.97	2.05	1.96	1.96	-0.01	99,000	1.96	4.67
273 亞洲證券	2.52	2.55	2.57	2.52	2.53	-0.01	83,976	2.53	6.17
000 百利保	1.32	1.33	1.34	1.33	1.33	-0.02	100,594	1.33	2.26
206 國泰證券									
010 CRUASADER	0.39	0.40	0.42	0.39	0.40	-0.02	7,706,000	0.40	1.91
059 渣打證券	1.34	1.35	1.36	1.34	1.34	-0.01	805,000	1.34	4.85
214 第一太平	0.216	0.219	0.216	0.215	0.216	+0.001	610,000	0.216	3.29
087 恒基證券	1.99	2.02	2.05	2.00	2.00	-0.05	2,201,000	2.00	3.30
145 隆發證券									
168 第一太平銀行	0.031	0.032	0.032	0.031	0.031	-0.001	16,240,000	0.031	1.44
170 工業貿易	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-0.00	5,400	0.00	4.94
208 怡和證券	16.10	16.20	16.10	16.00	16.10	-0.20	133,598	16.10	1.44
378 香港證券	0.74	0.75	0.75	0.74	0.75	+0.02	216,000	0.75	19.04
228 實業投資	0.83	0.84	0.85	0.83	0.83	-0.01	64,000	0.83	4.94
495 利華	0.74	0.75	0.75	0.75	0.75	-0.01	2,000	0.75	6.67
228 廣發證券	0.295	0.305	0.33	0.30	0.30	-0.02	1,397,900	0.30	3.33
227 大東國際									

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
024 廣利源 (除息)	0.85	0.87	0.87	0.85	0.85	-0.01	62,000	0.85	12.64
048 上海證券	1.50	1.55	1.55	1.50	1.50	-0.02	1,567,250	1.50	9.59
123 香港證券	3.70	3.72	3.75	3.70	3.70	-0.02	915,919	3.70	6.68
355 世紀城市	1.57	1.58	1.62	1.57	1.57	-0.01	773,521	1.57	6.33
025 長江	1.60	1.64	1.66	1.60	1.60	-0.04	268,000	1.60	6.33
116 周生生	2.225	2.23	2.225	2.225	2.225	-0.023	60,000	2.225	15.48
807 民生保險	0.435	0.44	0.435	0.435	0.435	-0.005	1,201,232	0.435	7.30
487 冠德保險	0.93	0.95	0.97	0.93	0.93	-0.02	31,000	0.93	5.00
353 牛車水保險	0.10	0.15	0.15	0.10	0.10	-0.05	8,000	0.10	3.78
041 廣利源	0.71	0.73	0.75	0.71	0.71	-0.01	10,000	0.71	9.80
142 第一太平	3.435	3.45	3.475	3.435	3.435	-0.005	1,000,000	3.435	1.42
270 香港證券	0.62	0.63	0.63	0.62	0.62	-0.01	116,000	0.62	2.44
013 北平保險	0.44	0.45	0.45	0.44	0.44	-0.01	1,000,000	0.44	1.42
016 北平保險	11.20	11.40	11.60	11.30	11.30	-0.10	3,687,233	11.30	4.73
015 怡和證券	30.75	33.00	33.50	33.00	33.00	-0.75	369,518	33.00	2.88
174 香港證券	1.59	1.60	1.60	1.59	1.59	-0.01	205,446	1.59	7.36
101 廣利源	3.725	3.75	3.80	3.75	3.75	-0.05	40,400	3.75	6.67
104 廣利源	0.76	0.77	0.78	0.77	0.77	-0.02	910,000	0.77	2.48
478 廣利源	3.05	3.075	3.10	3.025	3.05	-0.025	3,004,571	3.05	16.15
221 民生保險	1.26	1.27	1.32	1.26	1.26	-0.02	2,005,000	1.26	6.09
369 廣利源	0.51	0.52	0.51	0.51	0.51	-0.02	1,000,000	0.51	12.36
281 川南保險	4.50	4.52	4.60	4.475	4.525	-0.025	134,000	4.525	7.36
240 廣利源	16.00	16.70	16.70	16.00	16.00	-0.70	988,049	16.00	6.52
019 太古保險 A	2.00	2.05	2.025	2.00	2.025	-0.025	500,000	2.025	7.34
087 太古保險 B	8.20	8.25	8.30	8.20	8.20	-0.10	1,223,215	8.20	5.30
004 九龍保險									

十大成交金額 十大成交股數 十大上升股 十大下降股

公司	金額	股數	公司	金額	股數	公司	上升	公司	下降
025 東亞銀行	14,229,365	1,217,033	025 東亞銀行	14,229,365	1,217,033	025 東亞銀行	14,229,365	025 東亞銀行	14,229,365
440 大新銀行	34,229,424	2,657,112	440 大新銀行	34,229,424	2,657,112	440 大新銀行	34,229,424	440 大新銀行	34,229,424
011 恒生銀行	20,800,000	265,712	011 恒生銀行	20,800,000	265,712	011 恒生銀行	20,800,000	011 恒生銀行	20,800,000
005 匯豐銀行	20,800,000	2,235,376	005 匯豐銀行	20,800,000	2,235,376	005 匯豐銀行	20,800,000	005 匯豐銀行	20,800,000
006 渣打銀行	1,470,000	3,052,000	006 渣打銀行	1,470,000	3,052,000	006 渣打銀行	1,470,000	006 渣打銀行	1,470,000
183 廣發銀行	2,250,000	32,441	183 廣發銀行	2,250,000	32,441	183 廣發銀行	2,250,000	183 廣發銀行	2,250,000
349 友邦銀行	30,000,000	6,200	349 友邦銀行	30,000,000	6,200	349 友邦銀行	30,000,000	349 友邦銀行	30,000,000
086 永隆銀行			086 永隆銀行			086 永隆銀行		086 永隆銀行	
021 聯合企業 (除息)	1,950,000	99,000	021 聯合企業 (除息)	1,950,000	99,000	021 聯合企業 (除息)	1,950,000	021 聯合企業 (除息)	1,950,000
273 亞洲證券	2,520,000	83,976	273 亞洲證券	2,520,000	83,976	273 亞洲證券	2,520,000	273 亞洲證券	2,520,000
000 百利保	1,320,000	100,594	000 百利保	1,320,000	100,594	000 百利保	1,320,000	000 百利保	1,320,000
206 國泰證券			206 國泰證券			206 國泰證券		206 國泰證券	
010 CRUASADER	390,000	7,706,000	010 CRUASADER	390,000	7,706,000	010 CRUASADER	390,000	010 CRUASADER	390,000
059 渣打證券	1,340,000	805,000	059 渣打證券	1,340,000	805,000	059 渣打證券	1,340,000	059 渣打證券	1,340,000
214 第一太平	216,000	610,000	214 第一太平	216,000	610,000	214 第一太平	216,000	214 第一太平	216,000
087 恒基證券	2,000,000	2,201,000	087 恒基證券	2,000,000	2,201,000	087 恒基證券	2,000,000	087 恒基證券	2,000,000
145 隆發證券			145 隆發證券			145 隆發證券		145 隆發證券	
168 第一太平銀行	16,240,000	0.031	168 第一太平銀行	16,240,000	0.031	168 第一太平銀行	16,240,000	168 第一太平銀行	16,240,000
170 工業貿易	5,400	0.00	170 工業貿易	5,400	0.00	170 工業貿易	5,400	170 工業貿易	5,400
208 怡和證券	133,598	16.10	208 怡和證券	133,598	16.10	208 怡和證券	133,598	208 怡和證券	133,598
378 香港證券	216,000	0.75	378 香港證券	216,000	0.75	378 香港證券	216,000	378 香港證券	216,000
228 實業投資	64,000	0.83	228 實業投資	64,000	0.83	228 實業投資	64,000	228 實業投資	64,000
495 利華	2,000	0.75	495 利華	2,000	0.75	495 利華	2,000	495 利華	2,000
228 廣發證券	1,397,900	0.30	228 廣發證券	1,397,900	0.30	228 廣發證券	1,397,900	228 廣發證券	1,397,900
227 大東國際			227 大東國際			227 大東國際		227 大東國際	

恆生指數 3,093.97 -11.07  
香港指數 2,032.87 -7.52  
所有普通通脹指數 1,818.99 -7.92

代碼	公司	日期	買價	賣價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
478	聯合海外90	31/12/80	2005.58	1.88	0.0355	0.0301	0.0501	+0.002	2,028,000
479	聯合海外90	31/12/80	2005.58	1.88	0.28	0.243	0.248	+0.001	670,000
480	聯合海外90	31/12/80	2197.80	2.73	0.35	0.35	0.38	-	31,000
482	聯合海外90	31/12/80	2197.80	2.73	0.73	0.72	0.72	-0.02	116,000
487	寶力地產91	30/06/91	3125.00	2.58	0.35	0.35	0.35	+0.01	50,000
485	寶力地產91	31/12/81	1000.00	1.31	0.81	0.77	0.79	+0.03	1,880,000
486	寶力地產91	30/06/91	5000.00	2.60	0.197	0.197	0.197	+0.002	54,200
416	國泰城市94	31/12/84	2000.00	2.00	0.28	0.255	0.27	-0.005	13,600,000
491	世紀城市92	31/12/82	2000.00	1.50	0.69	0.69	0.69	-0.02	82,400
590	華新91	31/08/91	1250.00	0.25	0.78	0.755	0.77	-0.002	13,600,000
483	華新91	31/12/83	4000.00	2.75	0.194	0.198	0.189	-	2,860,000
501	華新91	31/12/85	312.86	3.50	0.142	0.138	0.138	-0.004	619,300
708	華新91	31/03/81	1282.48	3.01	0.046	0.045	0.046	-0.002	820,000
593	華新91	31/12/82	506.33	15.80	-	-	-	-	-
458	華新91	30/06/91	8000.00	1.13	-	-	-	-	-
458	華新91	31/12/83	4888.89	1.35	-	-	-	-	-
948	華新91	31/12/82	7558.14	0.43	-	-	-	-	-
468	華新91	31/12/84	14825.37	0.67	0.135	0.129	0.129	-0.006	1,360,000
379	華新91	30/06/82	1000.00	5.00	0.38	0.36	0.36	-0.02	284,000
494	華新91	31/12/82	2000.00	2.00	-	-	-	-	-
594	華新91	31/12/82	4.00	1.10	0.33	0.30	0.31	-0.003	358,000
484	華新91	31/03/83	4000.00	0.75	0.40	0.40	0.40	-0.02	12,000
482	華新91	31/03/83	459.77	3.70	0.70	0.70	0.70	-	19,048
497	華新91	31/12/82	1104.80	1.25	0.125	0.125	0.125	-	100,000
453	華新91	31/12/82	1000.00	0.50	0.33	0.305	0.315	-0.01	996,000
374	華新91	31/12/81	2396.83	1.82	-	-	-	-	-
374	華新91	31/12/80	1508.00	3.60	0.137	0.11	0.116	-	3,372,000
374	華新91	31/12/84	1714.50	2.80	0.375	0.365	0.37	-	439,000
488	華新91	30/06/91	2000.00	2.00	-	-	-	-	-
429	華新91	31/12/82	1000.00	1.20	0.184	0.174	0.177	-0.008	1,330,000
507	華新91	30/06/91	2204.64	2.23	-	-	-	-	-
510	華新91	31/06/88	1000.00	0.50	0.41	0.39	0.40	-0.01	150,000
510	華新91	30/11/81	3000.00	7.80	0.69	0.60	0.61	-0.03	2,000
350	華新91	01/12/81	956.10	2.75	-	-	-	-	-
492	華新91	30/06/82	8000.00	1.00	3.15	3.15	3.15	-0.025	24,000
498	華新91	30/06/84	2000.00	2.80	1.65	1.61	1.62	-0.04	800,000
516	華新91	23/12/81	10000.00	2.90	0.31	-	-	-	22,560
430	華新91	31/12/82	1008.00	0.29	0.38	0.36	0.36	-0.02	43,600
505	華新91	31/08/91	1008.00	2.65	0.31	0.29	0.29	-0.015	670,000
474	華新91	31/12/81	10000.00	0.29	0.078	0.075	0.075	-0.001	13,850,000
424	華新91	15/12/82	1008.00	4.59	1.39	1.39	1.39	-0.01	10,800
161	華新91	31/12/81	1878.00	2.72	0.40	0.30	0.33	-	16,000
569	華新91	31/12/80	6000.00	0.85	0.132	0.147	0.147	-0.003	1,312,740
515	華新91	31/12/82	221.83	0.09	0.44	0.44	0.44	-	84,000
414	華新91	31/12/81	2008.94	1.81	0.36	0.34	0.35	-0.02	458,000
435	華新91	31/12/83	3580.04	1.01	1.75	1.70	1.70	-0.03	143,000
424	華新91	31/12/84	2000.00	2.10	0.069	0.065	0.07	+0.002	200,000
176	華新91	31/12/88	10000.00	1.00	0.155	0.148	0.155	+0.002	1,450,000
081	華新91	15/10/82	305.21	16.46	0.85	0.85	0.90	-0.30	273,000
079	華新91	31/12/82	2000.00	0.90	-	-	-	-	-
486	華新91	31/07/84	2000.00	0.90	0.34	0.33	0.335	-0.005	1,129,123
583	華新91	31/12/91	5000.00	2.20	0.27	0.25	0.26	-0.01	182,000
432	華新91	31/12/80	1000.00	2.75	0.395	0.37	0.39	-0.005	653,000
377	華新91	31/12/82	1000.00	1.18	-	-	-	-	-
382	華新91	31/12/80	1000.00	7.00	-	-	-	-	-
381	華新91	31/12/82	1000.00	7.00	-	-	-	-	-
380	華新91	31/12/84	1908.00	7.00	1.02	1.02	1.02	+0.20	1,000
533	華新91	10/09/82	2000.00	3.80	1.72	1.62	1.62	-0.06	400,151
210	華新91	31/08/91	2200.00	1.00	0.285	0.285	0.29	+0.005	80,000
568	華新91	31/01/93	2000.00	1.88	-	-	-	-	-
383	華新91	31/12/91	1000.00	9.00	3.05	3.00	3.00	-0.05	109,000
554	華新91	29/12/92	10000.00	0.80	0.11	0.11	0.11	+0.002	60,000
284	華新91	30/09/82	2000.00	1.60	0.71	0.60	0.69	+0.12	12,826,900
537	華新91	30/09/82	2000.00	1.60	-	-	-	-	-
350	華新91	30/08/81	2000.00	3.20	0.254	0.234	0.234	-	20,000
439	華新91	31/12/80	4214.29	0.56	-	-	-	-	-
368	華新91	31/12/82	4233.77	0.77	3.373	3.373	3.373	+0.10	10,000
468	華新91	18/12/08	4780.00	1.58	0.345	0.315	0.333	+0.005	660,000
470	華新91	15/07/83	2000.00	0.71	0.49	0.460	0.475	-0.01	2,900,000
476	華新91	31/12/83	10000.00	0.80	0.80	0.74	0.74	-0.03	1,776,000
346	華新91	31/03/85	4000.00	1.22	0.041	0.036	0.037	-0.003	4,080,000
440	華新91	30/09/90	4000.00	0.83	15.10	15.00	15.00	+0.10	21,000
356	華新91	31/12/80	2211.92	7.55	15.50	15.20	15.20	+0.39	59,000
357	華新91	31/12/82	2211.92	7.55	0.70	0.67	0.69	+0.04	866,000
508	華新91	31/12/80	2000.00	1.00	0.385	0.36	0.363	-0.015	1,324,297
593	華新91	30/06/95	4000.00	4.00	2.30	2.225	2.27	-0.023	1,636,000
674	華新91	10/02/95	4000.00	4.765	1.70	1.67	1.67	-0.01	62,000
612	華新91	15/12/87	2387.20	0.05	0.49	0.49	0.47	-0.03	10,800
626	華新91	30/04/92	2000.00	0.05	-	-	-	-	-
653	華新91	31/12/80	2000.00	1.36	-	-	-	-	-
385	華新91	31/03/91	10080.00	0.51	0.67	0.67	0.67	-0.01	160,000
572	華新91	31/12/82	2000.00	1.05	-	-	-	-	-
457	華新91	31/12/80	1188.07	1.32	-	-	-	-	-
340	華新91	31/12/91	6034.48	0.58	-	-	-	-	-
340	華新91	31/08/91	6000.00	1.60	0.36	0.36	0.345	+0.003	614,400
446	華新91	31/12/80	2000.00	0.80	-	-	-	-	-
483	華新91	31/12/91	1000.00	5.00	0.44	0.435	0.44	+0.005	80,000
431	華新91	31/12/91	1486.55	3.47	0.39	0.373	0.38	-0.01	620,000
691	華新91	15/02/91	1000.00	0.50	0.34	0.34	0.31	-0.02	886,000
480	華新91	31/12/80	366.21	0.96	-	-	-	-	-
514	華新91	31/12/84	5681.82	1.32	0.053	0.055	0.055	-0.001	5,000
514	華新91	31/03/91	2000.00	0.15	0.36	0.34	0.36	-	114,000
348	華新91	31/12/80	1153.80	6.50	2.075	2.00	2.00	+0.10	286,085
427	華新91	31/12/82	5000.00	0.20	0.106	0.105	0.109	+0.001	150,600
441	華新91	31/12/80	1216.60	1.57	0.47	0.44	0.44	-0.02	485,000
428	華新91	31/12/82	1250.00	2.40	-	-	-	-	-
486	華新91	31/12/82	10000.00	0.50	0.094	0.092	0.093	-	1,620,000
581	華新91	31/04/93	10000.00	0.17	0.19	0.165	0.15	-	401,000
820	華新91	31/12/81	20000.00	0.20	0.15	0.13	0.12	-0.01	2,485,000
092	華新91	31/12/82	12500.00	0.80	0.36	0.35	0.355	-	491,814
526	華新91	30/06/82	1500.00	0.55	0.375	0.37	0.37	-0.005	642,000
531	華新91	28/09/80	4000.00	0.80	0.58	0.51	0.51	-0.01	918,000
539	華新91	30/06/91	4000.00	3.80	0.077	0.064	0.07	+0.004	613,266
530	華新91	30/06/91	4000.00	3.18	0.224	0.22	0.224	+0.004	77,290
536	華新91	30/10/82	3000.00	3.80	0.44	0.43	0.435	+0.005	498,900
541	華新91	30/11/90	10000.00	0.40	-	-	-	-	-
588	華新91	31/03/91	7000.00	0.50	-	-	-	-	-



### 出席國際會議美官員透露

## 美應否減息未協議 與工業國意見分歧

### 聯儲局面對財政部要求減息壓力



國際經濟

【路透社華盛頓十三日電】一位美國高層官員對路透記者說，布希政府認為，美國利率仍有下降的餘地。他認為，這將有助於刺激經濟，並減輕失業壓力。然而，工業國對此意見分歧，美應否減息尚未達成協議。聯儲局目前面臨財政部要求減息的压力。

聯儲局主席格林斯潘在週三表示，聯儲局將密切關注經濟數據，並在適當的時候調整利率。他指出，目前的利率水平已經相當低，但為了進一步刺激經濟，聯儲局可能會考慮進一步減息。

然而，財政部官員則認為，目前的利率水平已經足夠低，進一步減息可能會導致通貨膨脹壓力增加。他們認為，聯儲局應該在保持利率穩定的同時，通過其他措施來刺激經濟。

在國際會議上，美國官員表示，他們將與工業國官員就減息問題進行廣泛的討論。他們希望能夠達成一個共識，以確保全球經濟的穩定增長。

總的來說，美國官員認為，減息是刺激經濟的有效手段。然而，工業國對此意見分歧，美應否減息尚未達成協議。聯儲局目前面臨財政部要求減息的压力。

### 經濟現更多放緩跡象 失業率連升四個月

【路透社倫敦十三日電】英國失業率週三繼續上升，達到了四個月來的最高點。這反映了英國經濟的放緩跡象。失業率從上月的百分之七點二上升到了百分之七點四。

英國政府官員表示，他們將採取措施來刺激經濟，並減輕失業壓力。他們認為，目前的經濟數據顯示，英國經濟正在放緩，這需要政府採取行動。

然而，一些經濟學家則認為，英國經濟的放緩是不可避免的。他們認為，英國政府應該採取更果斷的措施來刺激經濟，並減輕失業壓力。

總的來說，英國失業率連升四個月，經濟現更多放緩跡象。英國政府官員表示，他們將採取措施來刺激經濟，並減輕失業壓力。

然而，一些經濟學家則認為，英國經濟的放緩是不可避免的。他們認為，英國政府應該採取更果斷的措施來刺激經濟，並減輕失業壓力。

### 市場等待新訊息 歐金價企三三二

【路透社倫敦十三日電】歐洲金價週三繼續上升，企圖突破三三二美元關卡。市場正在等待新的訊息，以確定金價是否會進一步上升。

一些分析家認為，金價的上升是由於市場對美元走勢的擔憂。他們認為，如果美元繼續走強，金價可能會進一步上升。

然而，另一些分析家則認為，金價的上升是短期的。他們認為，如果美元走勢穩定，金價可能會回落。

總的來說，市場正在等待新的訊息，以確定金價是否會進一步上升。歐金價企三三二。

然而，另一些分析家則認為，金價的上升是短期的。他們認為，如果美元走勢穩定，金價可能會回落。

### 日銀行紛紛在歐洲集資

【路透社東京十三日電】日本各大銀行紛紛在歐洲市場集資，以支持其在歐洲的業務擴張。這反映了日本銀行對歐洲市場的興趣。

一些分析家認為，日本銀行在歐洲集資是由於日本經濟的放緩。他們認為，日本銀行需要通過集資來增加資金來源。

然而，另一些分析家則認為，日本銀行在歐洲集資是出於戰略考慮。他們認為，日本銀行需要通過集資來擴大其在歐洲的影響力。

總的來說，日銀行紛紛在歐洲集資，以支持其在歐洲的業務擴張。這反映了日本銀行對歐洲市場的興趣。

然而，另一些分析家則認為，日本銀行在歐洲集資是出於戰略考慮。他們認為，日本銀行需要通過集資來擴大其在歐洲的影響力。

### 日股市先揚後回 期指合約到期影響市勢

【路透社東京十三日電】日本股市週三先揚後回，期指合約到期對市勢產生了影響。股市在開盤後一度上升，但隨後回落。

一些分析家認為，股市的上升是由於市場對日本經濟前景的看好。他們認為，日本經濟正在復甦，這將推動股市上升。

然而，另一些分析家則認為，股市的上升是短期的。他們認為，如果日本經濟數據顯示經濟放緩，股市可能會回落。

總的來說，日股市先揚後回，期指合約到期影響市勢。股市在開盤後一度上升，但隨後回落。

然而，另一些分析家則認為，股市的上升是短期的。他們認為，如果日本經濟數據顯示經濟放緩，股市可能會回落。

### 恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED  
RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOUEUX RD. CENTRAL, HK  
TEL: (852) 5437393 (12 LINES) FAX: (852) 5437394

福州	廈門	泉州	湛江	廣州
MIN HAI 105 MIN HAI 109 MIN HAI 120 MIN HAI 112 XUE FENG SHAN (貨櫃) 20' (21,000kg) 40' (26,000kg) 包括櫃重	XIA SHUI YUN 15 YU ZHI 4 MIN HAI 225 LUO JIANG (貨櫃) XL8046	QUANZHOU 1 MIN HAI 224	ZHAN QIONG BO 2001/2002 ZHAN QIONG BO 01/02	AN FA 泊黃埔東江口 每星期一

其他貨運服務 OTHER SERVICES  
●承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。  
●承接至世界各地之海陸空貨運服務。  
●並代辦中轉接貨、報關、保險、倉庫、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。  
\*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.  
\*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.  
\*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

### 專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY  
(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)  
地址：香港干諾道中111號永安中心908室 FAX: 8151381  
TEL: 8540083 (6 LINES) TELEX: 67120 PRSHC HX

#### 香港-海口 (秀英港) 定期散貨班輪

船名	航次	開航
海運 V.9019	11/9	18/9
海運 V.9015	21/9	28/9

#### 香港-汕頭定期散貨班輪

船名	航次	開航
恒通 V.9008	18/9	14/9
恒通 V.9024	19/9	21/9
恒通 V.9009	20/9	22/9

#### 香港-湛江定期散貨班輪

船名	航次	開航
海運 V.9013	11/9	18/9
海運 V.9015	21/9	28/9

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。  
★承接至世界各地之海陸空貨運服務。  
★並代辦中轉接貨、報關、保險、倉庫、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

### Fleet Trans International Co., Ltd.

富騰船務有限公司  
A Jardine Pacific business  
Rm. 938 Jardine House  
Tel: 846 8698

#### FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

中國內地 PRC Ports 香港 HKG 基隆 KEELUNG 基隆 KEELUNG 高雄 KAHSIUNG 高雄 KAHSIUNG 曼谷 BANGKOK

#### TO KAOHSIUNG, KEELUNG 往高雄、基隆

船名	航次	開航
MILD SUN (通順) V.9034	14/9	18-19/9 20-22/9
MILD SLENDOR (通順) V.9019	22/9	26-27/9 28-30/9
MILD VICTORY (通順) V.9026	5/9	9-10/10 11-12/10
MILD SLENDOR (通順) V.9020	14/10	18-19/10 20-21/10

#### CHINA PORTS - HONG KONG - TAIWAN

1. FCL service + continual receiving  
2. Service with / without transloading of container

#### TO BANGKOK 往曼谷

船名	航次	開航
MILD VICTORY (通順) V.9026W	22/9	26-27/9 28-30/9
MILD SLENDOR (通順) V.9019W	30/9	3-4/10 5-7/10
MILD VICTORY (通順) V.9026W	12/9	16-17/10 18-19/10
MILD SLENDOR (通順) V.9020W	21/9	25-26/10 27-29/10

1. CHINA PORTS - HONG KONG - BANGKOK  
2. TAIWAN - HONG KONG - BANGKOK  
1. FCL Service  
+ Service with / without transloading of container

CY TERMINAL: Hoi Koi Container Services Co., Ltd.  
Tsing Yi Hoi Kong Depot - Outbound Tel: 497 7099  
Inbound Tel: 497 7610

CFS TERMINAL: United Distribution Services (Far East) Ltd.  
Inbound & Outbound Tel: 490 6183  
Asia Terminal Bldg., 6/F.

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683  
訂船位及查詢請電 846 8680  
846 8679

### 中國對外貿易運輸公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. QIAN TANG CO.  
上海/香港定期散貨班輪服務

船名	航次	開航
紫江 AOJIANG V.29	IN PORT	ETD 17/9
紫江 AOJIANG V.31	ETA 25/9	ETD 28/9

收貨站：九龍長沙灣廣發源有限公司 TEL: 7288321

### 安徽遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH  
上海/香港定期散貨班輪服務

船名	航次	開航
皖平 WAN PING V.43	IN PORT	ETD 17/9
皖平 WAN PING V.45	ETA 15/9	ETD 30/9

收貨站：灣仔/富源碼頭 TEL: 649 8137

總代理：騰隆有限公司  
TITCHBORNE COMPANY LIMITED  
Tel: 8206112 Fax: 8206113

### Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司  
Rm 918 Jardine House  
Tel: 8449198

#### HONG KONG - XINGANG (TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE

承接大批集裝箱貨 直航美、日、歐、亞

#### SKY HOVER (天龍) V.33AB 即日 16/9 18-19/9

TRADE RELISH 天龍 V.149AB 17/9 22/9 24-25/9  
TIAN YUE (天龍) V.110AB 20/9 25/9 27-28/9  
SKY HOVER (天龍) V.34AB 24/9 29/9 1-2/10

#### CY HOI HONG CONTAINER SERVICES CO. LTD.

收貨站：葵青碼頭貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4253325  
TEL: 4011188 收貨站：葵青碼頭貨櫃碼頭 (TRS) 電話：4675983

#### China National Foreign Trade Transportation Corporation

中國對外貿易運輸公司——天津分公司

#### HONG KONG - SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE

承接大批集裝箱貨 直航美、日、歐、亞

#### XIANG JIANG 江 V.9029 即日 20/9 20-22/9

TING JIANG 江 V.9025 22/9 28/9 27-30/9  
TING JIANG 江 V.9025 30/9 5/10 10-14/10

#### FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD.

收貨站：葵青碼頭貨櫃碼頭 (TRS) 電話：4675983

#### Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited

上海市錦江航運有限公司

#### HONG KONG - SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE

承接大批集裝箱貨 直航美、日、歐、亞

#### MILD OCEAN 洋 V.90A 即日 14/9 14-15/9

MILD OCEAN 洋 V.90B 即日 16/9 17-18/9  
MILD OCEAN 洋 V.91A 16/9 21/9 22-23/9

#### CY HOI KONG CONTAINER SERVICE CO. LTD.

收貨站：葵青碼頭貨櫃碼頭 電話：4011188

#### 世界各埠 國際運輸部

天津、大連、上海、廣東及中國各地

中國 香港 CIF 中國 美國、歐洲、澳洲、非洲、及世界各地

MR. CHAN TZE KIN / MS. FREDA CHEUNG 8449187 8449440  
INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

全線運輸/中轉貨運

### 本港股市

恒生指數：3,093.30  
所有普通股票指數：1,814.10  
金銀：656.40  
總成交額：512.70

股票	收市	漲跌
023 東亞銀行	14.00	0.00
040 大新銀行	14.40	0.00
011 恒生銀行	20.80	0.00
005 匯豐銀行	34.40	0.00
183 渣打銀行	23.20	0.00
349 友邦保險	94.00	0.00
006 永隆銀行	31.00	0.00
021 聯合企業 (港)	1.90	0.00
274 亞洲水泥	2,225.20	0.00
080 恒隆地產	1.52	0.00
108 CRUASIDER	0.50	0.00
053 中環地產	1.54	0.00
214 第一太平	0.216	0.00
087 德利地產	1.59	0.00
145 德利地產	0.031	0.00
160 第一太平	8.00	0.00
278 怡和地產	16.10	0.00
378 萬通地產	0.74	0.00
228 萬通地產	0.83	0.00
495 萬通地產	0.74	0.00
227 萬通地產	0.295	0.00
253 萬通地產	0.53	0.00
085 萬通地產	2.05	0.00
089 萬通地產	1.16	0.00
026 萬通地產	0.57	0.00
276 萬通地產	0.188	0.00
763 萬通地產	0.186	0.00
360 萬通地產	14.40	0.00
025 萬通地產	14.20	0.00
028 萬通地產	10.50	0.00
008 萬通地產	9.20	0.00
086 萬通地產	6.15	0.00
082 萬通地產	4.20	0.00
081 萬通地產	5.90	0.00
024 萬通地產	0.86	0.00
043 萬通地產	1.50	0.00
128 萬通地產	3.70	0.00
035 萬通地產	1.57	0.00
118 萬通地產	2.225	0.00
387 萬通地產	0.435	0.00
382 萬通地產	0.69	0.00
353 萬通地產	9.10	0.00
441 萬通地產	0.77	0.00
034 萬通地產	3.475	0.00
142 萬通地產	1.58	0.00
270 萬通地產	0.82	0.00
284 萬通地產	0.44	0.00
013 萬通地產	11.20	0.00
016 萬通地產	32.75	0.00
174 萬通地產	1.59	0.00
191 萬通地產	3.225	0.00
194 萬通地產	0.76	0.00
476 萬通地產	1.26	0.00
224 萬通地產	3.02	0.00
369 萬通地產	1.50	0.00
281 萬通地產	0.91	0.00
248 萬通地產	4.50	0.00
018 萬通地產	16.60	0.00
087 萬通地產	2.90	0.00
004 萬通地產	8.20	0.00
280 萬通地產	10.30	0.00
056 萬通地產	4.175	0.00
119 萬通地產	5.325	0.00
128 萬通地產	0.86	0.00
138 萬通地產	0.98	0.00
168 萬通地產	0.98	0.00
632 萬通地產	0.84	0.00
373 萬通地產	0.78	0.00
056 萬通地產	1.29	0.00
101 萬通地產	3.123	0.00
268 萬通地產	0.74	0.00
108 萬通地產	0.74	0.00
131 萬通地產	1.98	0.00
119 萬通地產	0.90	0.00
001 萬通地產	12.20	0.00
180 萬通地產	0.93	0.00
127 萬通地產	2.175	0.00
125 萬通地產	0.82	0.00
121 萬通地產	2.70	0.00
125 萬通地產	2.70	0.00
158 萬通地產	0.70	0.00
158 萬通地產	1.85	0.00
140 萬通地產	1.29	0.00
136 萬通地產	0.225	0.00
041 萬通地產	2.275	0.00
010 萬通地產	5.25	0.00
062 萬通地產	1.70	0.00
012 萬通地產	8.25	0.00
007 萬通地產	7.80	0.00
149 萬通地產	0.83	0.00
040 萬通地產	0.72	0.00
168 萬通地產	2.23	0.00
159 萬通地產	0.70	0.00
180 萬通地產	1.85	0.00
181 萬通地產	1.85	0.00
054 萬通地產	5.225	0.00
056 萬通地產	4.32	0.00
184 萬通地產	0.94	0.00
014 萬通地產	1.72	0.00
186 萬通地產	1.61	0.00
245 萬通地產	2.49	0.00
182 萬通地產	2.175	0.00
184 萬通地產	0.94	0.00
154 萬通地產	1.54	0.00
154 萬通地產	1.54	0.00
190 萬通地產	5.225	0.00
169 萬通地產	0.80	0.00
068 萬通地產	1.49	0.00
488 萬通地產	0.96	0.00
284 萬通地產	1.29	0.00







### 入口船期預告

船名	由何處來	日期	公司
ACX ROSE	香港	09/16	太古
MARINE KINGDOM	香港	09/16	太古
BUNGA SURIA	香港	09/16	太古
SILVIA SKY	香港	09/16	太古
KING HWA	香港	09/16	太古
LING JIANG	香港	09/16	太古
OCEANIA EXPRESS	香港	09/16	太古
CR. DOKALA	香港	09/16	太古
FUKUZAKI MARU	香港	09/16	太古
HONG KONG SKINATOR	香港	09/16	太古
UNITEDWAY	香港	09/16	太古
KING NING	香港	09/16	太古
LUBAN	香港	09/16	太古
R.R. RATNA	香港	09/16	太古
EVER PEARL	香港	09/16	太古
EVER VALUE	香港	09/16	太古
LONGHAIH	香港	09/16	太古
NORASIA SINGA	香港	09/16	太古
AROSIA	香港	09/16	太古
NL. HOORN	香港	09/16	太古
MING ENERGY	香港	09/16	太古
HANJIN MAEBAN	香港	09/16	太古
SL. TRADER	香港	09/16	太古
RAGNA	香港	09/16	太古
HAI LIH	香港	09/16	太古
CHOPU	香港	09/16	太古
ANCHUN	香港	09/16	太古
KOTA BINTANG	香港	09/16	太古
HAI CHUN	香港	09/16	太古
CHIN CHUN	香港	09/16	太古
K.H. CHIVALRY	香港	09/16	太古
MARINE KINGDOM	香港	09/16	太古
MING SUMMER	香港	09/16	太古
ZHELI	香港	09/16	太古
MALAN	香港	09/16	太古
YUNG FENG	香港	09/16	太古
MILD TRAN	香港	09/16	太古
EASTERN MARS	香港	09/16	太古
JIAFA	香港	09/16	太古
CELJE	香港	09/16	太古

船名	由何處來	日期	公司
MARINE ROSE	香港	09/16	太古
NEW HAI TENG	香港	09/16	太古
NORASIA SAMANTHA	香港	09/16	太古
WAH YEE	香港	09/16	太古
SPECO KING	香港	09/16	太古
W.H. 202	香港	09/16	太古
SHANGHAI	香港	09/16	太古
SPECO GIANT	香港	09/16	太古
OCEAN FORTUNE	香港	09/16	太古
SL. ENTERPRISE	香港	09/16	太古
EVER LEVIZ	香港	09/16	太古
ZIM KEEJUNG	香港	09/16	太古
SILVER HAPPINESS	香港	09/16	太古
DANAO	香港	09/16	太古
EVER GLOWING	香港	09/16	太古
GOLDEN BAY	香港	09/16	太古
ACX LILY	香港	09/16	太古
EDO MARU	香港	09/16	太古
KUO CHANG	香港	09/16	太古
MING CHUN	香港	09/16	太古
KIEN HWA 2	香港	09/16	太古
新馬尼拉二號	香港	09/16	太古
ASIA CEMENT NO. 1	香港	09/16	太古
YINTA	香港	09/16	太古
KUO LIE 2	香港	09/16	太古
MALAYSIA GLORY	香港	09/16	太古
DONAM NO. 3	香港	09/16	太古
YICHUN	香港	09/16	太古
HANGANG GLORY	香港	09/16	太古
CS AKI	香港	09/16	太古
KEUD. ROMAS	香港	09/16	太古
ALLIGATOR JOY	香港	09/16	太古
JALANG	香港	09/16	太古
OCEAN ERIBUS	香港	09/16	太古
TOKYO EXPRESS	香港	09/16	太古
CONCORD GABIAN	香港	09/16	太古
KUO WEL	香港	09/16	太古
SKY CHORUS	香港	09/16	太古
SKY HOVER	香港	09/16	太古
XIN HAI YUE	香港	09/16	太古
EUFUNG	香港	09/16	太古
MILD SUN	香港	09/16	太古
VAAL	香港	09/16	太古
GUSHAN	香港	09/16	太古
FRONTIER WIND	香港	09/16	太古
TONG JIANG	香港	09/16	太古
CORNELIA MAERSK	香港	09/16	太古

船名	由何處來	日期	公司
ACX ROBIN	香港	09/16	太古
JOHN SHUHAD	香港	09/16	太古
PEARL GLORY	香港	09/16	太古
ORT. EXPERT	香港	09/16	太古
NBP. EMERALD	香港	09/16	太古
EVER GENTRY	香港	09/16	太古
SULIN	香港	09/16	太古
SHINCHUN	香港	09/16	太古
MARINE STAR	香港	09/16	太古
VILLE DE VEGA	香港	09/16	太古
ANDROMEDA STAR	香港	09/16	太古
TOUCOING	香港	09/16	太古
MING LONGEVITY	香港	09/16	太古
OCEAN AFFLUENCE	香港	09/16	太古
TIAN LI SHAN	香港	09/16	太古
HP NAMJIN	香港	09/16	太古
KWANG TA 2	香港	09/16	太古
CHANGJIN FELIXETOWE	香港	09/16	太古
BUNGA ANGANA	香港	09/16	太古
REPULSE BAY	香港	09/16	太古
HUI HUA	香港	09/16	太古
BOONKONG II	香港	09/16	太古
MAURITIUS	香港	09/16	太古
ZIM MELBOURNE	香港	09/16	太古
MONTERREY	香港	09/16	太古
IBN MAJID	香港	09/16	太古
KITANO	香港	09/16	太古
PENINSULAR BAY	香港	09/16	太古
TA. EXPLORER	香港	09/16	太古
HARBOR BRIDGE	香港	09/16	太古
OCE. HONOUR	香港	09/16	太古
BALTIMAR SATURN	香港	09/16	太古
YAMATAKA MARU	香港	09/16	太古
MERCURY ACE	香港	09/16	太古
UNI. HANESOME	香港	09/16	太古
NORDSINO	香港	09/16	太古
STAMFORD	香港	09/16	太古
ZIM SINGAPORE	香港	09/16	太古
MAURITIA	香港	09/16	太古
MAURITIA	香港	09/16	太古
YAMAOKI MARU	香港	09/16	太古
AYSEN	香港	09/16	太古
LIU XIU QUAN	香港	09/16	太古
SPECO GIANT	香港	09/16	太古
KEUMGANG GLORY	香港	09/16	太古
CECILIE MAERSK	香港	09/16	太古
EAST CRYSTAL	香港	09/16	太古

船名	由何處來	日期	公司
BM TOMAS	香港	09/16	太古
SEA DRAGON	香港	09/16	太古
CHITRAL	香港	09/16	太古
KAF. QEEBOSY	香港	09/16	太古
XIANG JIANG	香港	09/16	太古
SIA LOTUS	香港	09/16	太古
FOO HSING 2	香港	09/16	太古
EVER GLORY	香港	09/16	太古
CALIFORNIA LUNA	香港	09/16	太古
ALLIGATOR TRIUMPH	香港	09/16	太古
RHINE MARU	香港	09/16	太古
NEW OASIS	香港	09/16	太古
SCANDUTCH ASIA	香港	09/16	太古
HYUNDAI EXPLORER	香港	09/16	太古
HAI GUANG	香港	09/16	太古
MANLAMYAINE	香港	09/16	太古
MARIE MAERSK	香港	09/16	太古
ZHEJIAN	香港	09/16	太古
MULPHA KLUANG	香港	09/16	太古
KOTA PANJANG	香港	09/16	太古
KIANG REEFER	香港	09/16	太古
MANILA BRIDGE	香港	09/16	太古
CHEMISKY	香港	09/16	太古
INZHENER YERMOSEKHIN	香港	09/16	太古
SCANDUTCH ASIA	香港	09/16	太古
HONGSON	香港	09/16	太古
ACK LOTUS	香港	09/16	太古
ALLIGATOR FORTUNE	香港	09/16	太古
KUO LUNG	香港	09/16	太古
GEORGE WASH BRIDGE	香港	09/16	太古
SL. DEVELOPER	香港	09/16	太古
SL. HELVETIA	香港	09/16	太古
HAIDA	香港	09/16	太古
SL. VOYAGER	香港	09/16	太古
PRIS. POLK	香港	09/16	太古
NEP. DIAMOND	香港	09/16	太古
SHIVAN KOTLYAREVSKIY	香港	09/16	太古
MECKLENBERG	香港	09/16	太古
BECKON	香港	09/16	太古
PACIFIC ARROW	香港	09/16	太古
MARIT MAERSK	香港	09/16	太古
HUMBER BRIDGE	香港	09/16	太古
ZIM IBERIA	香港	09/16	太古
MAJAPAHIT	香港	09/16	太古
SINO OCEAN	香港	09/16	太古

#### 華運運輸有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & LOGISTICS CO., LTD.

華運企業有限公司

FAO EAST ENTERPRISE CO., (F.E.) LTD.

香港灣仔港灣道二十六號華運大廈十九樓

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇌鹿特丹			
HERWANG V. TS064W	0-14/9	15-16/9	(出) 8283563
HERSING	21-28/9	28-29/9	(出) 8283567
LUBAN V. 41	0-14/9	15-16/10	8283562
HERDAH V. TS066W	8-14/10	15-16/10	
MONUEZKO V. 23	22-27/10	28-29/10	(入) 8283586
香港⇌大連			
YUN FENG V. D144	17-19/9	19-20/9	(入) 8283509
JIA FA V. D144	17-19/9	17-18/9	(出) 8283515
JIA FA V. D144	17-19/9	1-3/10	8283510
大連、連雲港、青島、天津、營口			8283516
香港⇌天津/新港			
天輪輪“SKY HOVER” V. 33 B	11-17/9	18-19/9	(出) 8283564
天輪輪“TIAN YUE” V. 149 B	17-23/9	24-25/9	(出) 8283565
天輪輪“TIAN YAN” V. 110 B	24-30/9	1-2/10	(出) 8283569
大連、連雲港、青島、天津、營口、大連、西安、西安			(入) 8283500
香港⇌青島			
天輪輪“LU HAI” V. QL112	0-13/9	13-15/9	(入) 8347227
天輪輪“LU YU” V. QY123	15-22/9	22-24/9	(出) 8283564
香港⇌蘇州			
天輪輪“ANXI” V. 24-27/9	24-27/9	28/9	(入) 8283501
天輪輪“ANXI” V. 24-27/9	24-27/9	28/9	(出) 8283579
香港⇌武漢			
天輪輪“QIN TAI” V. QT016	23/9	20-23/9	(入) 8283585
天輪輪“QIN TAI” V. QT018	15-18/10	10-14/10	(出) 8283578
香港⇌南京/南通/張家港/上海			
天輪輪“SU HE” V. H9036	23-24/9	24-25/9	(入) 8283501
天輪輪“SU HE” V. H9038	7-9/10	9-10/10	(出) 8283579
天輪輪“SU QI” V. Q9034	20-23/9	24-25/9	8283578
天輪輪“SU QI” V. Q9036	6-8/10	8-9/10	8283578
天輪輪“ZHI SHAN 4” V. SF003	12-13/9	14-15/9	
天輪輪“ZHI SHAN 1” V. SC008	28-30/9	30-30/9	
天輪輪“ZHI YIN” V. 18/9	18/9	15-17/9	
香港⇌寧波			
天輪輪“MING ZHOU 10” V. 13-14/9	13-14/9	13-15/9	(入) 8283585
天輪輪“MING ZHOU 4” V. 15-16/9	15-16/9	15-17/9	(出) 8283578
香港⇌廈門			
天輪輪“JIA YUN” V. X9011/9012	Repeating		(入) 8283503
天輪輪“JIA YUN” V. X9011/9012	Repeating		(出) 8283581
香港⇌海口			
天輪輪“TONG AN” V. KA070	21-24/9	22-25/9	(入) 8283502
天輪輪“TONG AN” V. KA073	1-4/10	3-5/10	(出) 8283589
天輪輪“TONG AN” V. KA074	11-14/10	13-15/10	8283588
香港⇌汕頭			
龍華“LONG HUA” 1, “LONG HUA” 2	油頭、汕頭、廈門、香港、廣州、上海、天津、營口、大連、西安、西安		(入) 8283503
龍華“LONG SHAN”	(每星期兩次，天天收貨)		(出) 8283584
香港⇌廣東			
中士出“CHUNG TAO CHUT” 3, 4, 11, 13, 15, 23, 25, 27, 28			(入) 8283503
往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山			(出) 8283581
香港⇌北海			
南方“NAN FANG 907, 908, 909”	海防、505 “HAI XIANG” 505		(入) 8283503
往來海口、防城、北海、三亞、萬寧、陵水、瓊海、定安、海口			(出) 8283581

本公司受各船東委託為貨運代理，可接洽客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 連寧

#### 華夏企業有限公司

山東業務部

香港灣仔港灣道二十六號華運大廈十九樓

電話：8347227 傳真：8347456

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話				
香港⇌青島							
集裝箱班輪 (兼收濟南、濰博、煙台、連雲港、威海、龍口)							
每月四航次							
船名	航次	CFS	CY	CFS	CY	到	離
香港 65 LU HAI	65 VQ112	9/9	13/9	13/9	15/9	14-16/9	
香港 LU YU	VQY121	15/9	20/9	21/9	22/9	22-24/9	
收貨站：華運運輸有限公司							
電話：4970305							
於每航次收貨後4天開始收貨次CFS							
香港⇌煙台							
集裝箱/散貨班輪 (每月一至二航次)							
皇泰輪 HUANG HUA QUAN V.9017	21/9	23/9	24-25/9				
柳雲輪 LIU YU QUAN V.7	22/9	24/9	22-24/9				
請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續							

#### 華夏企業有限公司福建業務部

香港灣仔港灣道二十六號華運大廈十九樓

電話：8347227 傳真：8347456

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇌福州、廈門			
香港⇌福州			
“YONG AN”	逢每月15、30日抵香港		
“CHONG AN”	逢每月10、25日抵香港		
“MIN MAO V. F80016”	逢每月10、25日抵香港		
“MINWALENG NO. 1”	逢每月10、25日抵香港		
“熱線收貨站：華運(4077508)”			
香港⇌廈門			
“LUO HANG 105”	逢每月13-14/9	14-15/9	
香港⇌廈門			
“MIN HAI 237”	逢星期四抵香港	星期四收貨	
“MIN HAI 238”	逢星期五抵香港	星期五收貨	
廈門收貨站：廈門碼頭 TEL: 43175			
香港⇌福州			
“BONG ZHU MEI NO. 1”	逢每月1、11、21日抵香港		
散貨班輪收貨站：調發碼頭 TEL: 7288321			
海仔碼頭卸貨區 TEL: 6488137 8930360			

#### 萬順船務有限公司

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船泊川航港、粵、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港⇌廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、海口、江門、鶴山、潮陽、甲子、汕頭、斗門、太平、東莞、澳門、平海、烽火角、陽江、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂貨、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密、貨運快捷、收費合理、服務週到、歡迎垂詢

電話：5436600 傳真：5458679

#### 宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

全貨櫃定期直航班輪

曼谷

船名 航次 載貨 離港

DEJA BHUM 15BK 14/9 16/9

PIYA BHUM 05BK 21/9 23/9

DEJA BHUM 16BK 28/9 30/9

馬尼拉

YI CHUN 22S/233N 14/9 16/9

WAN CHUN 22S/263N 22/9 24/9

KAI SHUN S184/185N 29/9 1/10

仰光

JENLINK 25N 17/9 19/9

AKA BHUM 60S 20/9 22/9

JENLINK 26N 23/9 25/9

吉大港

JIRA BHUM 08 17/9 19/9

VIRA BHUM 8 22/9 24/9

JIRA BHUM 07 1/10 3/10

新加坡、古晉、詩巫、汶萊、納閩

AN CHUN 105S 14/9 16/9

WANG HAI 201 017S 22/9 24/9

A.STR. WF43 26/9 28/9

孟買、喀喇喀、馬德拉斯

O. STRENGTH 28A 24/9 26/9

O. SINCERITY 28A 4/10 6/10

VE-GA 18A 13/10 14/10

胡志明市

BUNGA BINDANG 07 16/9 18/9

BUNGA BINDANG 08 26/9 27/9

BUNGA BINDANG 09 4/10 6/10

#### 華洋船務有限公司

Euro-Asia Shipping Ltd.

香港灣仔港灣道二十六號華運大廈十九樓

電話：8151368(8 Lines) 傳真：5414306

#### 長錦航運

全貨箱及供貨直航定期班輪

大連⇌釜山、仁川

釜山 仁川 大連

海新 V18WE 19/9 22/9 24/9

新港⇌釜山、仁川

釜山 仁川 新港

海新 V18WE 17/9 19/9 19/9

青島⇌釜山、仁川

仁川 釜山 青島

海新 V22WE 13/9 15/9 18/9

上海⇌釜山

釜山 上海 釜山

BALTIMAR SUN V5WE 14/9 17/9 21/9

總代理：東宇海運公司

香港中環永樂中心912室

電話：544126 傳真：8151344</



# 大公報

Kung Pao

nessy Road, Hong Kong

(香港) 郵政大印

百二千一萬三第

詩尼軒港香址地

一七五七五：機總話電

五四三八：真傳文圖

78 TELE: 72859 HKTCP HK

零半張六紙出日今

限有務印利有港香



## 出口船期預告

歐洲線				
船名	開往港口	月	日	公司
力加馬士 LICA MAERSK	歐洲	0	18	馬士基
HERWANG	歐洲	0	18	新嘉坡
華荷河 HUA QING HE	地中海	0	18	招商局
YIN HE	歐洲	0	18	招商局
EVER VALOR	地中海	0	18	招商局
HAI XIONG	歐洲	0	18	招商局
EVER GROWING	歐洲	0	18	招商局
BUNGA SURIA	歐洲	0	18	招商局
NORASIA SINGA	歐洲	0	18	招商局
TOKYO EXPRESS	歐洲	0	18	招商局
B.M. TOMAS	歐洲	0	18	招商局
KHUM ROMAS	歐洲	0	18	招商局
MING LONGEVITY	歐洲	0	18	招商局
VILLE DE VEGA	地中海	0	18	招商局
SHANJIN FELIXSTOWE	歐洲	0	18	招商局
CONDOR	地中海	0	18	招商局
PENINSULAR BAY	歐洲	0	18	招商局
OOL HONOUR	歐洲	0	18	招商局
CONDOR GASSAN	歐洲	0	18	招商局
FENHIE	歐洲	0	18	招商局
FRONTIER WIND	歐洲	0	18	招商局
RHINE MARU	歐洲	0	18	招商局
INZHENYER VERMOSEKIN	歐洲	0	18	招商局
GAP CEREBOV	歐洲	0	18	招商局
ZIM SINGAPORE	歐洲	0	18	招商局
SD. HELVETIA	歐洲	0	18	招商局
MECKLENBURG	歐洲	0	18	招商局
EVER OASIS	歐洲	0	18	招商局
CHUN HE	歐洲	0	18	招商局
FUKUZAKI MARU	歐洲	0	18	招商局
ZIM MANILA	歐洲	0	18	招商局
K.R. RATNA	歐洲	0	18	招商局
TEIOMASEVERETT	歐洲	0	18	招商局
GOLDEN HAY	歐洲	0	18	招商局
AXX LILY	歐洲	0	18	招商局
KING NING	歐洲	0	18	招商局
AND. PARAMITA	歐洲	0	18	招商局
SILVIA SKY	歐洲	0	18	招商局
DONAM NO.	歐洲	0	18	招商局
OCEAN SIRUS	歐洲	0	18	招商局
KUO CHANG	歐洲	0	18	招商局
YU CHUN	歐洲	0	18	招商局
ACX ROBIN	歐洲	0	18	招商局
SUN KUNG 5	歐洲	0	18	招商局
HUA SONG	歐洲	0	18	招商局
HONGKONG 180	歐洲	0	18	招商局
OOL AFFLUENCE	歐洲	0	18	招商局
NEP. EMERALD	歐洲	0	18	招商局
BALTIMAR SATURN	歐洲	0	18	招商局
OS AKI	歐洲	0	18	招商局
ANDROMEDA STAR	歐洲	0	18	招商局
NORDBORN	歐洲	0	18	招商局
KUOMANG GLOVE	歐洲	0	18	招商局
ANWUJANG	歐洲	0	18	招商局
BEI DAI HE	歐洲	0	18	招商局
AYSEN	歐洲	0	18	招商局
STAMFORD	歐洲	0	18	招商局
SPECK KING	歐洲	0	18	招商局
REPULSE BAY	歐洲	0	18	招商局
HAI GUANG	歐洲	0	18	招商局
UNI HANDSOME	歐洲	0	18	招商局
MULPHA KUANG	歐洲	0	18	招商局
LOUISA	歐洲	0	18	招商局
NENJIANG	歐洲	0	18	招商局
BOONKONG II	歐洲	0	18	招商局
SL. DEVELOPER	歐洲	0	18	招商局
ACK LOTUS	歐洲	0	18	招商局
CHEMISKY	歐洲	0	18	招商局
HUI HUA	歐洲	0	18	招商局
SPECK GIANT	歐洲	0	18	招商局

非洲線				
船名	開往港口	月	日	公司
力加馬士 LICA MAERSK	歐洲	0	18	馬士基
HERWANG	歐洲	0	18	新嘉坡
華荷河 HUA QING HE	地中海	0	18	招商局
YIN HE	歐洲	0	18	招商局
EVER VALOR	地中海	0	18	招商局
HAI XIONG	歐洲	0	18	招商局
EVER GROWING	歐洲	0	18	招商局
BUNGA SURIA	歐洲	0	18	招商局
NORASIA SINGA	歐洲	0	18	招商局
TOKYO EXPRESS	歐洲	0	18	招商局
B.M. TOMAS	歐洲	0	18	招商局
KHUM ROMAS	歐洲	0	18	招商局
MING LONGEVITY	歐洲	0	18	招商局
VILLE DE VEGA	地中海	0	18	招商局
SHANJIN FELIXSTOWE	歐洲	0	18	招商局
CONDOR	地中海	0	18	招商局
PENINSULAR BAY	歐洲	0	18	招商局
OOL HONOUR	歐洲	0	18	招商局
CONDOR GASSAN	歐洲	0	18	招商局
FENHIE	歐洲	0	18	招商局
FRONTIER WIND	歐洲	0	18	招商局
RHINE MARU	歐洲	0	18	招商局
INZHENYER VERMOSEKIN	歐洲	0	18	招商局
GAP CEREBOV	歐洲	0	18	招商局
ZIM SINGAPORE	歐洲	0	18	招商局
SD. HELVETIA	歐洲	0	18	招商局
MECKLENBURG	歐洲	0	18	招商局
EVER OASIS	歐洲	0	18	招商局
CHUN HE	歐洲	0	18	招商局
FUKUZAKI MARU	歐洲	0	18	招商局
ZIM MANILA	歐洲	0	18	招商局
K.R. RATNA	歐洲	0	18	招商局
TEIOMASEVERETT	歐洲	0	18	招商局
GOLDEN HAY	歐洲	0	18	招商局
AXX LILY	歐洲	0	18	招商局
KING NING	歐洲	0	18	招商局
AND. PARAMITA	歐洲	0	18	招商局
SILVIA SKY	歐洲	0	18	招商局
DONAM NO.	歐洲	0	18	招商局
OCEAN SIRUS	歐洲	0	18	招商局
KUO CHANG	歐洲	0	18	招商局
YU CHUN	歐洲	0	18	招商局
ACX ROBIN	歐洲	0	18	招商局
SUN KUNG 5	歐洲	0	18	招商局
HUA SONG	歐洲	0	18	招商局
HONGKONG 180	歐洲	0	18	招商局
OOL AFFLUENCE	歐洲	0	18	招商局
NEP. EMERALD	歐洲	0	18	招商局
BALTIMAR SATURN	歐洲	0	18	招商局
OS AKI	歐洲	0	18	招商局
ANDROMEDA STAR	歐洲	0	18	招商局
NORDBORN	歐洲	0	18	招商局
KUOMANG GLOVE	歐洲	0	18	招商局
ANWUJANG	歐洲	0	18	招商局
BEI DAI HE	歐洲	0	18	招商局
AYSEN	歐洲	0	18	招商局
STAMFORD	歐洲	0	18	招商局
SPECK KING	歐洲	0	18	招商局
REPULSE BAY	歐洲	0	18	招商局
HAI GUANG	歐洲	0	18	招商局
UNI HANDSOME	歐洲	0	18	招商局
MULPHA KUANG	歐洲	0	18	招商局
LOUISA	歐洲	0	18	招商局
NENJIANG	歐洲	0	18	招商局
BOONKONG II	歐洲	0	18	招商局
SL. DEVELOPER	歐洲	0	18	招商局
ACK LOTUS	歐洲	0	18	招商局
CHEMISKY	歐洲	0	18	招商局
HUI HUA	歐洲	0	18	招商局
SPECK GIANT	歐洲	0	18	招商局

東南亞線				
船名	開往港口	月	日	公司
力加馬士 LICA MAERSK	歐洲	0	18	馬士基
HERWANG	歐洲	0	18	新嘉坡
華荷河 HUA QING HE	地中海	0	18	招商局
YIN HE	歐洲	0	18	招商局
EVER VALOR	地中海	0	18	招商局
HAI XIONG	歐洲	0	18	招商局
EVER GROWING	歐洲	0	18	招商局
BUNGA SURIA	歐洲	0	18	招商局
NORASIA SINGA	歐洲	0	18	招商局
TOKYO EXPRESS	歐洲	0	18	招商局
B.M. TOMAS	歐洲	0	18	招商局
KHUM ROMAS	歐洲	0	18	招商局
MING LONGEVITY	歐洲	0	18	招商局
VILLE DE VEGA	地中海	0	18	招商局
SHANJIN FELIXSTOWE	歐洲	0	18	招商局
CONDOR	地中海	0	18	招商局
PENINSULAR BAY	歐洲	0	18	招商局
OOL HONOUR	歐洲	0	18	招商局
CONDOR GASSAN	歐洲	0	18	招商局
FENHIE	歐洲	0	18	招商局
FRONTIER WIND	歐洲	0	18	招商局
RHINE MARU	歐洲	0	18	招商局
INZHENYER VERMOSEKIN	歐洲	0	18	招商局
GAP CEREBOV	歐洲	0	18	招商局
ZIM SINGAPORE	歐洲	0	18	招商局
SD. HELVETIA	歐洲	0	18	招商局
MECKLENBURG	歐洲	0	18	招商局
EVER OASIS	歐洲	0	18	招商局
CHUN HE	歐洲	0	18	招商局
FUKUZAKI MARU	歐洲	0	18	招商局
ZIM MANILA	歐洲	0	18	招商局
K.R. RATNA	歐洲	0	18	招商局
TEIOMASEVERETT	歐洲	0	18	招商局
GOLDEN HAY	歐洲	0	18	招商局
AXX LILY	歐洲	0	18	招商局
KING NING	歐洲	0	18	招商局
AND. PARAMITA	歐洲	0	18	招商局
SILVIA SKY	歐洲	0	18	招商局
DONAM NO.	歐洲	0	18	招商局
OCEAN SIRUS	歐洲	0	18	招商局
KUO CHANG	歐洲	0	18	招商局
YU CHUN	歐洲	0	18	招商局
ACX ROBIN	歐洲	0	18	招商局
SUN KUNG 5	歐洲	0	18	招商局
HUA SONG	歐洲	0	18	招商局
HONGKONG 180	歐洲	0	18	招商局
OOL AFFLUENCE	歐洲	0	18	招商局
NEP. EMERALD	歐洲	0	18	招商局
BALTIMAR SATURN	歐洲	0	18	招商局
OS AKI	歐洲	0	18	招商局
ANDROMEDA STAR	歐洲	0	18	招商局
NORDBORN	歐洲	0	18	招商局
KUOMANG GLOVE	歐洲	0	18	招商局
ANWUJANG	歐洲	0	18	招商局
BEI DAI HE	歐洲	0	18	招商局
AYSEN	歐洲	0	18	招商局
STAMFORD	歐洲	0	18	招商局
SPECK KING	歐洲	0	18	招商局
REPULSE BAY	歐洲	0	18	招商局
HAI GUANG	歐洲	0	18	招商局
UNI HANDSOME	歐洲	0	18	招商局
MULPHA KUANG	歐洲	0	18	招商局
LOUISA	歐洲	0	18	招商局
NENJIANG	歐洲	0	18	招商局
BOONKONG II	歐洲	0	18	招商局
SL. DEVELOPER	歐洲	0	18	招商局
ACK LOTUS	歐洲	0	18	招商局
CHEMISKY	歐洲	0	18	招商局
HUI HUA	歐洲	0	18	招商局
SPECK GIANT	歐洲	0	18	招商局

中國內地				
船名	開往港口	月	日	公司
力加馬士 LICA MAERSK	歐洲	0	18	馬士基
HERWANG	歐洲	0	18	新嘉坡
華荷河 HUA QING HE	地中海	0	18	招商局
YIN HE	歐洲	0	18	招商局
EVER VALOR	地中海	0	18	招商局
HAI XIONG	歐洲	0	18	招商局
EVER GROWING	歐洲	0	18	招商局
BUNGA SURIA	歐洲	0	18	招商局
NORASIA SINGA	歐洲	0	18	招商局
TOKYO EXPRESS	歐洲	0	18	招商局
B.M. TOMAS	歐洲	0	18	招商局
KHUM ROMAS	歐洲	0	18	招商局
MING LONGEVITY	歐洲	0	18	招商局
VILLE DE VEGA	地中海	0	18	招商局
SHANJIN FELIXSTOWE	歐洲	0	18	招商局
CONDOR	地中海	0	18	招商局
PENINSULAR BAY	歐洲	0	18	招商局
OOL HONOUR	歐洲	0	18	招商局
CONDOR GASSAN	歐洲	0	18	招商局
FENHIE	歐洲	0	18	招商局
FRONTIER WIND	歐洲	0	18	招商局
RHINE MARU	歐洲	0	18	招商局
INZHENYER VERMOSEKIN	歐洲	0	18	招商局
GAP CEREBOV	歐洲	0	18	招商局
ZIM SINGAPORE	歐洲	0	18	招商局
SD. HELVETIA	歐洲	0	18	招商局
MECKLENBURG	歐洲	0	18	招商局
EVER OASIS	歐洲	0	18	招商局
CHUN HE	歐洲	0	18	招商局
FUKUZAKI MARU	歐洲	0	18	招商局
ZIM MANILA	歐洲	0	18	招商局
K.R. RATNA	歐洲	0	18	招商局
TEIOMASEVERETT	歐洲	0	18	招商局
GOLDEN HAY	歐洲	0	18	招商局
AXX LILY	歐洲	0	18	招商局
KING NING	歐洲	0	18	招商局
AND. PARAMITA	歐洲	0	18	招商局
SILVIA SKY	歐洲	0	18	招商局
DONAM NO.	歐洲	0	18	招商局
OCEAN SIRUS	歐洲	0	18	招商局
KUO CHANG	歐洲	0	18	招商局
YU CHUN	歐洲	0	18	招商局
ACX ROBIN	歐洲	0	18	招商局
SUN KUNG 5	歐洲	0	18	招商局
HUA SONG	歐洲	0	18	招商局
HONGKONG 180	歐洲	0	18	招商局
OOL AFFLUENCE	歐洲	0	18	招商局
NEP. EMERALD	歐洲	0	18	招商局
BALTIMAR SATURN	歐洲	0	18	招商局
OS AKI	歐洲	0	18	招商局
ANDROMEDA STAR	歐洲	0	18	招商局
NORDBORN	歐洲	0	18	招商局
KUOMANG GLOVE	歐洲	0	18	招商局
ANWUJANG	歐洲	0	18	招商局
BEI DAI HE	歐洲	0	18	招商局
AYSEN	歐洲	0	18	招商局
STAMFORD	歐洲	0	18	招商局
SPECK KING	歐洲	0	18	招商局
REPULSE BAY	歐洲	0	18	招商局
HAI GUANG	歐洲	0	18	招商局
UNI HANDSOME	歐洲	0	18	招商局
MULPHA KUANG	歐洲	0	18	招商局
LOUISA	歐洲	0	18	招商局
NENJIANG	歐洲	0	18	招商局
BOONKONG II	歐洲	0	18	招商局
SL. DEVELOPER	歐洲	0	18	招商局
ACK LOTUS	歐洲	0	18	招商局
CHEMISKY	歐洲	0	18	招商局
HUI HUA	歐洲	0	18	招商局
SPECK GIANT	歐洲	0	18	招商局

中國內地				
青龍	SULONG	國家港	0月16	山
海龍一〇〇	MIN HAI 1 2 0	梧州	0月16	來
海大五號	LUHAI 65	青島	0月16	華
秀山	XUEHAN	上海	0月17	富
海興	HAI KING	上海	0月17	招商局
喜普	JIA FA	大連	0月17	華
海龍二	PLASHUIYUAN 55	廈門	0月17	華
金泉	JINKINQUAN	青島	0月17	華
能平	WAN PING	上海	0月17	大
新嘉坡	NEW BAI TENG	上海	0月18	華
源通	MILU TEAN	上海	0月18	輝
海龍一	MINHAI 115	福州	0月18	華
海龍	ZHE LI	寧波	0月18	招商局
華豐	WAI YEE	香港	0月18	珠
海龍河	CHAO BAI HE	新浦	0月19	招商局
育士三號	YU ZHI 3	廈門	0月19	華
天龍	SKY HOVER	天津	0月19	華
榮佳	HUA JIA	廈門	0月19	招商局
山山	YU SHAN	青島	0月19	華
源豐	YUN FENG	武漢	0月19	華
海龍景	LIU XU QUAN	烟台	0月20	華